

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0232/99/2018

Dňa : 16.01.2019

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **ANGLICKÝ MARKET s.r.o.**, sídlo – Robotnícka 1936/5, 934 01 Levice, IČO: 36 531 847, kontrola vykonaná dňa 10.10.2017 v prevádzkovej jednotke – Hračky Sloník, Horná 34, Banská Bystrica, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0436/06/2017, zo dňa 09.04.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **950,- EUR, slovom: deväťstopäťdesiat eur**, pre porušenie § 7 ods. 1 písm. b) a § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a pre porušenie § 12 ods. 3, § 15 ods. 3 a § 18 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamietla a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj č. P/0436/06/2017, zo dňa 09.04.2018 **potvrdzuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj (ďalej len „SOI“) uložil účastníkovi konania – ANGLICKÝ MARKET s.r.o. - peňažnú pokutu vo výške 950,- EUR pre porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 písm. b) a § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o bezpečnosti hračiek“) a pre porušenie § 12 ods. 3, § 15 ods. 3 a § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zákona č. 397/2008 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole uskutočnenej dňa 10.10.2017, v prevádzkarni: Hračky Sloník, Horná 34, Banská Bystrica zistené že účastník konania ako distribútor porušil zákaz sprístupniť na trh hračku, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku; sprístupniť na trh hračku, ak výrobca nesplnil povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosť podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek. Predmetnou kontrolou bolo taktiež zistené, že účastník konania ako predávajúci porušil zákaz podľa § 12 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého predávajúci nesmie odstraňovať, prekryvať ani meniť označenie výrobku ani iné údaje uvedené výrobcom, dovozcom alebo dodávateľom. V priebehu predmetnej kontroly SOI zo dňa 10.10.2017 bolo taktiež zistené nesplnenie povinnosti účastníka konania zabezpečiť, aby predávajúci a jeho

zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odliši od spotrebiteľa. Zároveň bolo kontrolou preukázané porušenie povinnosti riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonaní záručných opráv; reklamačný poriadok umiestniť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Proti tomuto rozhodnutiu účastník konania podal odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo dodržať zákaz sprístupniť na trh hračku, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku; sprístupniť na trh hračku, ak výrobca nesplnil povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek; odstraňovať, prekryvať ani meniť označenie výrobku ani iné údaje uvedené výrobcom, dovozcom alebo dodávateľom. Povinnosťou účastníka konania bolo taktiež zabezpečiť, aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odliši od spotrebiteľa a riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonaní záručných opráv, reklamačný poriadok umiestniť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi; čo účastník konania porušil.

Inšpektormi SOI bola dňa 10.10.2017 vykonaná kontrola v prevádzkarni: Hračky Sloník, Horná 34, Banská Bystrica, počas ktorej bolo zistené, že účastník konania nedodržiaval zákaz podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 11 druhov hračiek v celkovej hodnote 315.10,- € s ktorými neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Konkrétne išlo o tieto výrobky: 4 ks Plastové auto HEMAR, EAN kód 5900992000635 á 11.99 EUR/ks v celkovej hodnote 47.96,- €; 2ks Plastové auto HEMAR, EAN kód 5900992000642 á 14.99 EUR/ks v celkovej hodnote 29.98,- €; 2 ks Plastové auto HEMAR, EAN kód 5900992001748 á 16.99 EUR/ks v celkovej hodnote 33.98,- €; 2 ks Plastový traktor HEMAR, EAN kód 5900992001779 á 19.99 EUR/ks v celkovej hodnote 39.98,- € - bezpečnostné pokyny a upozornenia boli k výrobkom dodané iba v cudzojazyčnom znení nie v štátnom jazyku, keď v priloženom letáku k výrobku bolo uvedené: „*Warning. Not for children under 3 years due to small parts which may pose a choking hazard. Packing is not a toy – do not make it accessible to children.*“

2 ks Plastové hasičské auto HEMAR, EAN kód 5900992000956 á 17.99 EUR/ks v celkovej hodnote 35.98,- € - bezpečnostné pokyny a upozornenia boli k výrobku dodané iba v cudzojazyčnom znení nie v štátnom jazyku, keď v priloženom letáku k výrobku bolo uvedené: „*Warning: This product is not suitable for children under the age of 3 due to risk of trapping fingers in the event of...*“

2 ks Plastové auto HEMAR, EAN kód 5900992000376 á 13.99 EUR/ks v celkovej hodnote 27.98,- €; 2 balenia Skladačka HEMAR, EAN kód 5900992000079 á 19.99 EUR/ks v celkovej hodnote 39.98,- €; 2 balenia Skladačka HEMAR, EAN kód 5900992000048 á 4.99 EUR/ks v celkovej hodnote 9.98,- €; 2 balenia Skladačka HEMAR, EAN kód 5900992000055 á 9.99 EUR/ks v celkovej hodnote 19.98,- €; 4 balenia Skladačka HEMAR, EAN kód 5900992000031 á 5.99 EUR/ks v celkovej hodnote 23.96,- € - bezpečnostné pokyny a upozornenia boli k výrobkom dodané iba v cudzojazyčnom znení nie v štátnom jazyku, keď v priloženom letáku k výrobku bolo uvedené: „*Packing is not a toy – do not make it accessible to children.*“

6 ks Bublifuk STAR WARS a Littlest Pet Shop 55ml á 0.89 EUR/ks v celkovej hodnote 5.34,- € - bezpečnostné pokyny a upozornenia boli k výrobkom dodané iba v cudzojazyčnom znení nie v štátnom jazyku, keď v priloženom letáku k výrobku bolo uvedené: „*UWAGA! Plyn do robenia baniek może pozostawic plarny na tkaninach. OSTRZEZENIA! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. UWAGA! Małe elementy. Ryzyko połknięcia, uduszenia, udławienia...*“

V rámci predmetnej kontroly bolo taktiež zistené, že účastník konania nedodržiaval zákaz podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek *distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) [t. j. uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je možné ho zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania]*. Účastník konania porušil uvedený zákaz, keď mal v čase predmetnej kontroly SOI v ponuke na predaj pre spotrebiteľa 2 druhy výrobkov – hračky v celkovej hodnote 54.98,- €, ktoré neboli označené obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu, sídlom a miestom podnikania výrobcu alebo adresou, na ktorej je možné zastihnúť výrobcu, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania. Konkrétne výrobky s týmto nedostatkom boli: 1 ks Plyšový pes, M2411192 á 28.99 EUR/ks a 1 ks Plyšová opica, M2411187 á 25.99 EUR/ks, pričom zákonom požadované údaje neboli uvedené ani na obale týchto výrobkov.

Inšpektori SOI v priebehu predmetnej kontroly zo dňa 10.10.2017 zistili v prevádzkarni účastníka konania taktiež porušenie zákazu podľa § 12 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď sa v ponuke na predaj pre spotrebiteľa sa nachádzalo 5 druhov výrobkov – hračiek v celkovej hodnote 94.81,- €, ktoré boli označené rozdielnymi údajmi o veku používateľa hračky. Uvedený nedostatok bol spôsobený prekrytím a zmenou údaje o odporúčanom veku používateľa uvedenom výrobcom, dovozcom alebo dodávateľom. Konkrétne išlo o tieto výrobky: 9 ks Plastový káčer na tlačenie s valcom á 4.99 EUR/ks v celkovej hodnote 44.91,- € - hračka bola označená na etikete výrobcom odporúčaným vekom používateľa „24m+“ a taktiež bola označená na ďalšej etikete rozdielnym údajom o odporúčanom veku používateľa predávajúcim „*nevhodné pre deti do 36 mesiacov*“; 2 ks Plastový zajac na tlačenie s valcom á 4.99 EUR/ks v celkovej hodnote 9.98,- € - hračka bola označená na etikete výrobcom odporúčaným vekom používateľa „24m+“ a taktiež bola označená na ďalšej etikete rozdielnym údajom o odporúčanom veku používateľa predávajúcim „*nevhodné pre deti do 36 mesiacov*“; 2 ks Plastový káčer na tlačenie s klobúkom á 4.99 EUR/ks v celkovej hodnote 9.98,- € - hračka bola označená na etikete výrobcom odporúčaným vekom používateľa „24m+“ pričom tento údaj bol prekrytý predávajúcim ďalšou etiketou s rozdielnym údajom o odporúčanom veku používateľa „*nevhodné pre deti do 36 mesiacov*“; 3 ks Plastový zajac na tlačenie so zvončekmi á 4.99 EUR/ks v celkovej hodnote 14.97,- € - hračka bola označená na etikete výrobcom odporúčaným vekom používateľa „24m+“ a taktiež bola označená na ďalšej etikete rozdielnym údajom o odporúčanom veku používateľa predávajúcim „*nevhodné pre deti do 36 mesiacov*“; 3 ks Plastový káčer na tlačenie so zvončekmi á 4.99 EUR/ks v celkovej hodnote 14.97,- € - hračka bola označená na etikete výrobcom odporúčaným vekom používateľa „24m+“ a taktiež bola označená na ďalšej etikete rozdielnym údajom o odporúčanom veku používateľa predávajúcim „*nevhodné pre deti do 36 mesiacov*“.

V čase predmetnej kontroly prítomný zamestnanec účastníka konania – predávajúca ... nebola označená, ani odevom odlišená od spotrebiteľa. Uvedeným konaním účastník konania porušil § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť zabezpečiť, aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odlíši od spotrebiteľa.

Ďalej bolo inšpektormi SOI v priebehu predmetnej kontroly zistené, že predávajúci nezabezpečil dodržiavanie povinnosti riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe

reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonaní záručných opráv; reklamačný poriadok umiestniť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. V čase kontroly SOI sa reklamačný poriadok nenachádzal v prevádzkarni na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Uvedeným konaním predávajúci porušil § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania nespochybňuje skutkový stav zistený predmetnou kontrolou zo dňa 10.10.2017. Účastník konania vo svojom odvolaní žiada o zníženie výšky pokuty na minimum z toho dôvodu, že pokuta v udelenej výške je pre účastníka konania likvidačná. Ďalej účastník konania uvádza: „Prevádzku v Banskej Bystrici som bol nútený zatvoriť.“

Ústredný inšpektorát SOI so sídlom v Bratislave ako príslušný správny orgán preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný. Z podkladov k rozhodnutiu jasne vyplýva, že účastník konania porušil povinnosti, uložené mu zákonom o ochrane spotrebiteľa, čo bolo zistené pri vykonanej kontrole SOI zo dňa 10.10.2017.

Podľa § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek *tento zákon upravuje povinnosti výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu, distribútora a notifikovanej osoby.*

Podľa článku 2 bod 1. nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 *na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „sprístupnenie na trhu“ je každá dodávka výrobku určeného na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trh Spoločenstva v priebehu obchodnej činnosti, či už odplatne, alebo bezodplatne.*

Podľa článku 2 bod 6. nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 *na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „distribútor“ je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu.*

Podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek *distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.*

Podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek *distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a).* Podľa § 4 ods. 1 písm. i) cit. zákona o bezpečnosti hračiek *výrobca je povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.*

Účastník konania sa dopustil porušenia zákona tým, že účastník konania nezabezpečil dodržiavanie zákazu podľa § 7 ods. 1 písm. b) a c) zákona o bezpečnosti hračiek, čo bolo preukázané v priebehu kontroly SOI dňa 10.10.2017 v prevádzkarni - Hračky Sloník, Horná 34, Banská Bystrica. V čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo celkovo 11 druhov hračiek v celkovej hodnote 315.10,- €, s ktorými neboli dodané návody na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, a 2 druhy hračiek v celkovej hodnote 54.98,- €, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno alebo ochranná známka výrobcu, sídlo

alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť. Podrobný popis nedostatkov je uvedený vyššie v odôvodnení tohto rozhodnutia.

Podľa § 12 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa *dovozca a dodávateľ nesmú odstraňovať, prekryvať ani meniť označenie výrobku ani iné údaje uvedené výrobcom; predávajúci nesmie odstraňovať, prekryvať ani meniť označenie výrobku ani iné údaje uvedené výrobcom, dovozcom alebo dodávateľom.* Podľa výsledkov kontroly SOI zachytených v inšpekčnom zázname zo dňa 10.10.2017 celkovo 5 druhov výrobkov – hračiek v hodnote 94.81,- € bolo označených rozdielnymi údajmi o veku používateľa hračky v dôsledku prekrytia a zmeny údaje o odporúčanom veku používateľa uvedenom výrobcom, dovozcom alebo dodávateľom.

V zmysle § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, musia mať označenie alebo odev, ktoré ich odliši od spotrebiteľa; táto povinnosť sa nevzťahuje na predaj na trhovách miestach. Účastník konania porušil vyššie uvedené ustanovenie zákona, nakoľko v čase kontroly dňa 10.10.2017 bolo vo vyššie uvedenej prevádzkarni zistené, že zamestnanec – predávajúca ..., ktorá v čase predmetnej kontroly pri predaji výrobkov prišla do styku s inšpektormi SOI v postavení spotrebiteľa nebola odlišená od spotrebiteľov žiadnym spôsobom.

V zmysle § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonaní záručných opráv; reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Z citovaného zákonného ustanovenia vyplýva pre predávajúceho povinnosť, reklamačný poriadok umiestniť na prevádzkarni tak, aby bol pre spotrebiteľa v prípade potreby ľahko dostupný. Účastník konania porušil vyššie uvedené ustanovenie zákona, nakoľko na prevádzkarni nezabezpečil žiaden reklamačný poriadok, ktorý by bol k dispozícii spotrebiteľovi v čase predmetnej kontroly.

Čo sa týka výšky uloženého postihu prvostupňový správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400 €, pokuta vo výške 950,- EUR nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu. K výške pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj možné následky, ktoré spočívajú v poškodení spotrebiteľa odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí inšpektorátu SOI. Pri ukladaní výšky pokuty správny orgán zbral do úvahy, že v prevádzkarni účastníka konania boli v čase kontroly zistené viaceré porušenia zákonných povinností. Výška pokuty je primeraná zisteným skutočnostiam a je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby. Odvolací správny orgán tvrdenia uvádzané účastníkom konania posúdil ako subjektívne a také, ktoré nemôžu mať podstatný vplyv na výšku uloženej pokuty. Správny orgán pri trestaní a ukladaní sankcie za správny delikt právnickej osoby alebo fyzickej osoby podnikateľa podľa zákona o ochrane spotrebiteľa nemá možnosť prihliadať na finančné pomery účastníka konania. Účastník konania je objektívne zodpovedný za dodržiavanie všetkých príslušných právnych predpisov vo svojej prevádzkarni. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na následky porušenia zákonných povinností. Odvolací správny orgán považuje skutočnosť, že účastník konania sprístupnil hračky na trhu bez dodania bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku za pomerne závažný nedostatok, ktorým účastník konania ohrozil právom chránený záujem na ochrane zdravia maloletej osoby, ktorá je predpokladaným používateľom hračky. Správny orgán vzal do úvahy aj fakt, že spotrebiteľovi bolo upreté právo na informácie, tak ako je definované zákonom o ochrane spotrebiteľa. Pokuta uložená účastníkovi konania je v súlade so zásadou materiálnej rovnosti, vyjadrenou v ustanovení § 3 ods. 5 správneho poriadku, keď správny orgán pri určení výšky pokuty vychádzal z rozhodovacej praxe správnych orgánov v skutkovo zhodných alebo obdobných prípadoch.

Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 10.10.2017. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih účastníka konania za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon. Pri určovaní výšky pokuty bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Druhostupňový správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11.

Podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, uloží orgán dozoru predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 EUR.

Odvolací správny orgán sa stotožňuje s vyjadrením prvostupňového správneho orgánu v tom, že v predmetnej veci ide o vec správneho trestania. Právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh viacerých deliktov. Z judikatúry správnych súdov vyplýva, že pri súbehu viacerých správnych deliktov je nedostatok špeciálnej úpravy potrebné preklenúť použitím analógie, prvotne v právnom predpise, ktorý je svojím obsahom najbližším v súvislosti s riešenou právnou otázkou (per analogiam legis). Ustanovenie § 12 ods. 2 zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov upravuje, že za viac prejednávaných priestupkov toho istého páchatel'a v jednom konaní sa uloží sankcia podľa ustanovenia vzťahujúceho sa na priestupok najprisnejšie postihniteľný. Zbiehajúce sa delikty sú tak postihnuté sankciou určenou pre najťažší z nich. Pri rovnakých sadzbách pokút správny orgán uloží sankciu podľa sadzby za ktorýkoľvek z týchto deliktov. Vzhľadom na uvedené bola v danom prípade pokuta uložená v súlade s absorpčnou zásadou, uložená podľa ustanovenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Pri určení výšky pokuty odvolací orgán prihliadol na nedodržanie zákazu ustanoveného v § 7 ods. 1 písm. b) a c) zákona o bezpečnosti hračiek v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty. Odvolací správny orgán pri správnej úvahe ohľadne určenia výšky pokuty prihliadol najmä na závažnosť protiprávneho konania a s tým spojené možné následky. Vyššie špecifikovaný nedostatok považuje odvolací orgán za pomerne závažný, nakoľko účastník konania ohrozil právom chránený záujem na ochrane zdravia maloletej osoby, ktorá je predpokladaným používateľom hračky ponúkanej na predaj. Z toho dôvodu, že chýbali informácie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka napr. vo vzťahu k nebezpečenstvu prehltnutia malých častíc výrobku dieťaťom vo veku do 3 rokov možno konštatovať ohrozenie zdravia dieťaťa. Odvolací správny orgán prihliadol aj na porušenie práva spotrebiteľa na informácie, nakoľko nepreložením vyššie špecifikovaných bezpečnostných pokynov a upozornení do štátneho jazyka spotrebiteľ nedisponoval informáciami, na ktoré mal zo zákona o bezpečnosti hračiek nárok.

Odvolací správny orgán zároveň prihliadol aj na porušenie zákazu sprístupniť hračky na trh, ak výrobca neuviedol na hračkách svoje obchodné meno alebo ochrannú známku výrobcu, sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť. Z dôvodu absencie zákonom požadovaných údajov je porušené právo spotrebiteľa na riadne a úplné

informácie o ponúkanom výrobku a taktiež hrozí znemožnenie identifikácie výrobcu orgánom dohľadu.

Odvolací správny orgán taktiež prihliadol na porušenie zákazu podľa § 12 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, čoho dôsledkom je možnosť nepriaznivého zásahu do práv spotrebiteľa, konkrétne do jeho práva na informácie a práva na ochranu ekonomických záujmov. V dôsledku prekryvania a menenia označenia výrobku uvedeného výrobcom, dovozcom alebo dodávateľom došlo v tomto prípade k situácii, keď je výrobok označený rozdielnymi údajmi, čo môže mať dôsledok na uskutočnenie výberu požadovaného výrobku spotrebiteľom. Uvedený nedostatok sa týkal výrobkov – hračiek, pričom aj vzhľadom k cieľovej skupine používateľov je nutné zabezpečiť jednoznačné a správne údaje o výrobku.

Odvolací správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že predávajúci v prevádzkarni, ktorý v čase kontroly prišiel do styku so spotrebiteľmi (v tomto prípade inšpektormi SOI) nemal označenie alebo odev, ktoré ho odlišilo od spotrebiteľa.

Zároveň odvolací správny orgán pri ukladaní pokuty zohľadnil aj preukázané porušenie povinnosti riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonaní záručných opráv; reklamačný poriadok umiestniť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Nezabezpečením danej povinnosti došlo k zníženiu rozsahu práv spotrebiteľa pri uplatňovaní reklamácie, priznaných mu zákonom o ochrane spotrebiteľa, nakoľko sa nemohol s nimi oboznámiť.

Správny orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-04360617.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozská 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0197/99/2018

Dňa : 11.12.2018

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Ing. Viktória Bronišová, Jarabinová 2665/1, 040 22 Košice – Vyšné Opátske, IČO: 41510135**, kontrola vykonaná dňa 11.12.2017 v prevádzke Viki's Cake & Coffee, Hlavná 16, Košice, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0566/08/17, zo dňa 07.03.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **300,- € slovom: tristo eur**, pre porušenie ustanovení § 10a ods. 1 písm. k), § 12 ods. 2, § 18 ods. 1 vyššie citovaného zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0566/08/17, zo dňa 07.03.2018 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len SOI) so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0566/08/17, rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Ing. Viktória Bronišová - peňažnú pokutu vo výške 300,- €, pre porušenie povinnosti podľa § 10a ods. 1 písm. k), § 12 ods. 2, § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 11.12.2017 v prevádzke: Viki's Cake & Coffee, Hlavná 16, Košice, zistené porušenie povinnosti pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o miere alebo o množstve, umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku „*Odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.*“

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa

na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov); zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o miere alebo o množstve; umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi; čo účastník konania porušil.

Dňa 11.12.2017 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj kontrolu v prevádzkarni – Viki's Cake & Coffee, Hlavná 16, Košice. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinnosti:

- podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), keď účastník konania v prevádzkarni žiadnym spôsobom neoznámil spotrebiteľovi informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov;

- podľa § 12 ods. 2 zákona, v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o miere alebo množstve, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 10 druhov výrobkov, ktoré neboli zreteľne označené údajom o množstve – hmotnosti. V čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov s uvedeným nedostatkom: Mini tortička 13,50 €, New York cheesecake 2,70€, Čokoládový cheesecake 2,70 €, Čokoládovo malinový cheesecake 2,70 €, Cape pops 1,20 €, Tartaletky 2,00 €, Red velvet torta 2,70 €, Makovo maková torta s višňami 2,90 €, Cupcake čokomalina 2,30 €, Mrkvovo – orechová torta 2,70 €;

- podľa § 18 ods. 1 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný informovať spotrebiteľa riadne o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, pričom reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, keď v čase sa reklamačný poriadok v prevádzkarni nenachádzal na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že mu bolo doručené Rozhodnutie č. P/0566/08/17 zo dňa 07.03.2018, kde mu boli vytknuté porušenia povinnosti podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania oznamuje, že táto informačná povinnosť je už uložená na prevádzke. Účastník konania k porušeniu § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa uvádza, že táto povinnosť bola v predchádzajúcom období splnená, tým že pri názve bola uvedená aj hmotnosť ale uvedený údaj zmiatol kupujúcich a pýtali si nie kus ale podľa hmotnosti. K porušeniu § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa účastník konania uvádza, že mal za to, že uvedený predpis spĺňa Kniha prianí a sťažností, ktorá sa na prevádzke nachádza. Účastník konania uvádza, že vzhľadom k tomu, že je začínajúci podnikateľ a rozsah všetkých predpisov a noriem je rozsiahly, prosí o odpustenie uvedenej pokuty, keďže dôvody už odstránil.

K tomu odvolací orgán uvádza, že účastník konania v podanom odvolaní zistený protiprávny skutkový stav žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil. Bez ohľadu na subjektívny dôvod vedúci k porušeniu § 10a ods. 1 písm. k), § 12 ods. 2, § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa odvolací orgán má za to, že účastník konania sa dopustil porušenia predmetného zákona.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa: „*Predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.*“

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa „*Predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.*“

Podľa § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa „*Predávajúci je povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv. Reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi.*“

Vyššie uvedeným konaním účastníka konania došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie a na ochranu jeho ekonomických záujmov, čím bol znížený rozsah práv spotrebiteľa, ktoré mu garantuje zákon o ochrane spotrebiteľa.

K podanému odvolaniu odvolací orgán uvádza, že účastník konania zodpovedá za porušenie zákonnej povinnosti na základe objektívnej zodpovednosti a odvolací orgán nemôže prihliadať na snahu predávajúceho vyvinieť sa uvedením subjektívnych dôvodov (pri názve bola uvedená aj hmotnosť ale uvedený údaj zmatol kupujúcich a pýtali si nie kus ale podľa hmotnosti) v podanom odvolaní. Účastník konania ako podnikajúci subjekt má konať s odbornou starostlivosťou, nakoľko podnikateľská činnosť, ktorú vykonáva, predpokladá od neho určitú mieru znalostí súvisiacich s predmetom jeho činnosti. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavanie.

K odstráneniu zistených nedostatkov odvolací orgán uvádza, že uvedené konanie zo strany účastníka konania hodnotí pozitívne, avšak odstránenie kontrolou zistených nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby, ktorá jej vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorej „*Kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu*“. Nejde o okolnosť na základe ktorej by sa účastník konania dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie. Uvedená skutočnosť nepredstavuje ani dôvod prehodnotenia či odpustenia výšky uloženej pokuty.

V súvislosti so žiadosťou účastníka konania o odpustenie uvedenej pokuty, odvolací orgán odkazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého je správny orgán v prípade zistenia porušenia povinností povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu. Vzhľadom na uvedené nie je možné pristúpiť k účastníkom konania požadovanému odpusteniu uloženej pokuty. Čo sa týka samotnej výšky sankcie odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný

postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v úst. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok.

V odvolaní účastník konania neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho ako predávajúceho zbavovali zodpovednosti za zistený nedostatok a mali vplyv na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zmenu, resp. zrušenie napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti predávajúceho vzhľadom na nedodržanie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom a to neposkytnutím informácie spotrebiteľovi o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov). V zmysle zákona musí byť spotrebiteľ pred uzavretím zmluvy informovaný o zákonom taxatívne vymedzených skutočnostiach, vrátane jasnej a zrozumiteľnej informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v zmysle osobitného predpisu, ktorým je zákon o alternatívnom riešení sporov. Konaním účastníka konania došlo k zásahu do práv spotrebiteľa, a to vo vzťahu k rozsahu informovania spotrebiteľa pred uzavretím zmluvy. Účelom a zmyslom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnom postupe v prípade sporu s predávajúcim a to obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy riešenia alternatívneho riešenia sporov.

Odvolací orgán zohľadnil pri určovaní výšky pokuty skutočnosť, že informácie o miere alebo o množstve výrobku sú spolu s cenovými informáciami pre spotrebiteľa jednými z najdôležitejších, ktoré pri zvažovaní kúpy výrobku hodnotí, a ktoré ovplyvňujú jeho ekonomické správanie.

Odvolací orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadal na porušenie povinnosti účastníka konania zabezpečiť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Nezabezpečením danej povinnosti došlo k zníženiu rozsahu práv spotrebiteľa pri uplatňovaní reklamácie, priznaných mu zákonom o ochrane spotrebiteľa, nakoľko sa nemohol s nimi oboznámiť.

Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo

príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-05660817.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozká 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0341/99/2018

Dňa : 10.01.2019

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Miloš Cingel IVETA, miesto podnikania – 92203 Vrbové, M.R. Štefánika 18/10, IČO: 11856335**, kontrola vykonaná dňa 07.02.2018 a dňa 28.02.2018 v prevádzkarni – Hračky, keramika, darčekový tovar, Nám. slobody 147/2, Vrbové proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. W/0090/02/2018, zo dňa 26.06.2018, ktorým bola podľa § 23 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 4 000,- EUR, slovom: štyritisíc eur, pre porušenie § 7 ods. 1 písm. d) vyššie cit. zákona o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamiet** a **rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. W/0090/02/2018, zo dňa 26.06.2018 **potvrdzuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Miloš Cingel IVETA – peňažnú pokutu vo výške 4 000,- €, pre porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 07.02.2018 a dňa 28.02.2018 v prevádzkarni – Hračky, keramika, darčekový tovar, Nám. slobody 147/2, Vrbové zistené, že účastník konania si nesplnil povinnosť distribútora nesprístupniť hračky na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2 ods. 1 písm. a) a ods. 3 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania ako distribútora bolo nesprístupniť hračky na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2 ods. 1 písm. a) a ods. 3 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek; čo účastník konania porušil.

Dňa 07.02.2018 a 28.02.2018 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj vykonaná kontrola v zmysle zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“), zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona o bezpečnosti hračiek v prevádzkami Hračky, keramika, darčekový tovar, Nám. slobody 147/2, Vrbové, ktorú prevádzkoval účastník konania.

Dňa 16.05.2016 bol na internetovej stránke www.soi.sk v časti Nebezpečný výrobok – Národný trh SR, zverejnený nasledovný druh výrobku:

Plastová bábika FASHION, NO. TY955.

Pôvod:

MADE IN CHINA (na obale).

Popis:

Plastová bábika s vlasmi z vlákien zo syntetického materiálu. Oblečené má šaty. Zabalená je v papierovej škatuli s priehľadnou prednou časťou. Na obale je údaj: FASHION, NO. TY955 a označenie CE. Na zadnej strane obaluje papierový štítok, na ktorom je uvedené: Bábika, N: 020942.

Druh nebezpečnosti:

Chemické riziko – poškodenie zdravia.

Príčina nebezpečnosti:

V plastovom materiáli, z ktorého je zhotovená hlava bábiky, bol zistený nadlimitný obsah ftalátov.

Pri kontrole sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzal 1 kus Plastová bábika FASHION, NO. TY955 á 3 €, ktorý bol identický s predmetným nebezpečným výrobkom. Jeden kus predmetnej nebezpečnej bábiky bol inšpektorom SOI odpredaný do kontrolného nákupu.

Na prednej strane originálneho balenia sa nachádzajú nasledovné informácie:

- „New Doll“,
- 3+,
- „FASHION“.

Na spodnej strane originálneho balenia sa nachádzajú nasledovné informácie:

- „Tested according to international standards,
- NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS DUE TO SMALL PARTS,
- COUNTRY OF ORIGIN: CHINA,
- grafický symbol o vekovej nevhodnosti pre deti do 3 rokov.

Na zadnej strane originálneho balenia sa nachádzajú nasledovné informácie:

- „FASHION“,
- označenie CE,
- grafický symbol o vekovej nevhodnosti pre deti do 3 rokov,
- MADE IN CHINA,
- NO. TY955□,
- WARNING: CHOKING HAZARD - small parts. Not for children under 3 years.

Na zadnej strane originálneho balenia sa nachádzal prilepený papierový štítok s nasledovnými informáciami:

- Bábika,
- N:020942,
- EAN: 8584156020942,
- označenie CE,
- grafický symbol o vekovej nevhodnosti pre deti do 3 rokov,
- Dovozca/dodávateľ: MKKU s.r.o Miletičova 63 821 09 Bratislava, SR
- Výrobca: WENZHOU JINZHOU GROUP INTL. TRADE CORP.LTD. ADR:

JINZHOU MANSION, WENZHOU ROAD, WENZHOU CHINA,

- Návod na použitie a upozornenie: Obsahuje malé časti, nieje vhodné pre malé deti do 3 rokov. Obal nieje na hranie, aby nezadusilo deti. Deti nenechať bez dozoru. Dodržiavať čistotu.
- číslo modelu: TY955C-389.

Pri kontrole vykonanej dňa 07.02.2018 bolo zistené, že v ponuke pre spotrebiteľa sa nachádzal 1 druh výrobku – 1 ks Plastová bábika FASHION, NO. TY955 á 3 €, napriek tomu, že identický výrobok bol dňa 16.05.2016 zverejnený na internetovej stránke www.soi.sk v časti Nebezpečné výrobky/Národný trh SR, nakoľko uvedená hračka predstavovala pre deti závažné riziko ohrozenia zdravia (nadmerný obsah ftalátov) a je nebezpečným výrobkom, pričom o nebezpečnosti uvedeného výrobku SOI v zmysle ustanovenia § 6 ods. 9 zákona o ochrane spotrebiteľa informovala dňa 16.05.2016 aj verejnoprávne informačné inštitúcie (RTVS).

V zmysle predmetnej prílohy č. 2 ods. 3 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek hračka musí byť navrhnutá a vyrobená tak, aby nepredstavovala žiadne riziko negatívnych účinkov na ľudské zdravie z dôvodu expozície chemických látok alebo zmesí, z ktorých je hračka zložená alebo ktoré obsahuje, ak sa hračka používa za podmienok uvedených v § 3 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek.

V zmysle § 3 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek hračka vrátane obsiahnutých chemických látok a chemických zmesí nesmie ohroziť bezpečnosť a zdravie dieťaťa alebo dospelého, ak sa používa predpokladaným spôsobom v súlade s jej určením zohľadňujúcim správanie a zručnosť dieťaťa, a ak je to potrebné, zručnosť dozerajúceho dospelého, predovšetkým pri hračke určenej na hranie pre dieťa vo veku do 36 mesiacov alebo pre inú špecifikovanú vekovú skupinu.

Dňa 17.01.2017 bol na internetovej stránke www.soi.sk v časti nebezpečné výrobky/jednotný trh EÚ, zverejnený nasledovný druh výrobku:

Solárny tancujúci kvietok „Flower, Typ: „Model: SU-32-LR.

Pôvod:

Čína.

Popis:

Plastová kvetina v kvetináči napájaná solárnou energiou a obsahujúca magnet. Zabalená v priesvitnom plastovom obale.

Druh nebezpečnosti:

Riziko poranení.

Pri kontrole sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali 3 kusy hračky Solárny tancujúci kvietok „Flower, Typ: „Model: SU-32-LR á 2 €, ktoré boli identické s predmetným nebezpečným výrobkom. Jeden kus predmetnej nebezpečnej hračky bol inšpektorom SOI odpredaný do kontrolného nákupu.

Na papierovom štítku umiestnenom po obvode plastového obalu sa nachádzajú nasledovné informácie:

- FLOWER,
- SU-32-LR,
- MADE IN CHINA.

Na spodnej strane originálneho balenia sa nachádza prilepený papierový štítok s nasledovnými informáciami:

- LG2225,
- Země původu: Čína,
- obsahuje pro děti od 3 let nebezpečí úrazu,
- Dovozca: ideka s.r.o praha,
- EAN8564856588836,
- označení CE.

Pri kontrole vykonanej dňa 07.02.2018 bolo zistené, že v ponuke pre spotrebiteľa sa nachádzal 1 druh výrobku – Solárny tancujúci kvietok „Flower, Typ: „Model: SU-32-LR, ktorý bol vyhlásený za nebezpečný výrobok, nakoľko predstavuje riziko poranenia. Informácia o nebezpečnosti výrobku bola dňa 17.01.2017 zverejnená aj na internetovej stránke www.soi.sk v časti nebezpečné výrobky/jednotný trh EÚ, oznámenie od členského štátu Maďarsko, číslo notifikácie oznámenia/rok: 1657/2016.

V zmysle predmetnej prílohy č. 2 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek hračka a jej časti, ak ide o upevnenú hračku, aj jej upevnenie, musia mať požadovanú mechanickú pevnosť, a ak je to potrebné, odolnosť proti namáhaniu, ktorému je vystavená v priebehu používania bez toho, aby sa zlomila alebo bola náchylná na skrivenie, čo je spojené s rizikom spôsobenia telesného zranenia.

Uvedeným konaním účastník konania porušil § 7 ods. 1 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, ktorý stanovuje zákaz distribútorovi sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa podľa § 3 citovaného zákona bezpečnostné požiadavky na hračky – hračka vrátane obsiahnutých chemických látok a chemických zmesí nesmie ohroziť bezpečnosť a zdravie dieťaťa alebo dospelého, ak sa používa predpokladaným spôsobom v súlade s jej určením zohľadňujúcim správanie a zručnosť dieťaťa, a ak je to potrebné, zručnosť dozerajúceho dospelého, predovšetkým pri hračke určenej na hranie pre dieťa vo veku do 36 mesiacov alebo pre inú špecifikovanú vekovú skupinu; hračka uvedená na trh musí spĺňať požiadavky podľa odseku 1 a prílohy č. 2 a podľa osobitného predpisu počas výrobcom predpokladaného obdobia jej používania a osobitné bezpečnostné požiadavky prílohy č. 2 k zákonu o bezpečnosti hračiek.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako distribútor v zmysle § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek v plnom rozsahu zodpovedá.

Vo svojom odvolaní zo dňa 04.07.2018 účastník konania uviedol, že pri konfrontácii s uvedenými zisteniami správneho orgánu sa v tomto smere vyjadril, že predmetné výrobky ihneď stiahne z predaja a nebude ich predávať, pričom nenamietal zistenia správneho orgánu. Účastník zdôrazňuje, že oba výrobky boli označené značkou CE a boli orgánmi príslušných členských štátov vpustené na jednotný trh Európskej únie. O nebezpečnosti výrobku účastník nemal vedomosť a nebol informovaný ani zo strany dovozcu.

V čase prípravy odvolania sa výrobok Solárny tancujúci kvietok Flower nachádzal v sekcii „Jednotný trh EÚ“ na 155. strane, pričom vzhľadom na nemožnosť vyhľadávania alebo filtrovania údajov v tejto sekcii, by musel účastník konania prezrieť najmenej 1550 výrobkov, ibaže by poznal dátum zverejnenia oznámenia. Má za to, že uvedenú zákonnú povinnosť si teda mohol splniť len s nepomernými ťažkosťami, alebo by bola takmer objektívne nemožná. Zároveň v prípade výrobku Plastovej bábiky FASHION uvádzal správny orgán informáciu, že v čase šetrenia sa predmetný výrobok už nenachádzal v ponuke pre spotrebiteľa. Vynára sa preto otázka, aké opatrenia vykonal správny orgán za účelom ochrany trhu, najmä vystopovania dodávateľského reťazca a distribútorov predmetného výrobku. Podľa názoru účastníka konania nie sú v súčasnosti dané také podmienky, ktoré by mu umožňovali pri vynaložení primeraného úsilia zabezpečiť kontrolu a identifikáciu nebezpečných výrobkov, pretože údaje v tomto smere nie sú adresné pre distribútorov vo vzťahu k druhu ich sortimentu.

Účastník namieta predovšetkým výšku pokuty na úrovni 4 000 €, ktorá je vzhľadom na zistenia správneho orgánu neprimeraná a nezodpovedá ani miere závažnosti porušenia povinností uložených zákonom. Podľa § 23 ods. 5 zákona „Pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona.“ Z odôvodnenia rozhodnutia však podľa názoru účastníka konania nevyplýva, akou úvahou sa správny orgán riadil pri odôvodnení výšky pokuty. Správny orgán uvádza len všeobecné tvrdenia, z ktorých nemožno odvodiť, ako vyhodnotil jednotlivé skutočnosti ovplyvňujúce výšku sankcie. V tomto smere je teda podľa názoru účastníka konania

rozhodnutie nepreskúmateľné. Účastník konania ďalej vo svojom odvolaní poukazuje na rozhodnutie Krajského súdu Prešov sp. zn. 6S/29/2016 zo dňa 24.02.2017. Skutočnosť, že správny orgán môže uložiť pokutu až vo výške 50 000 EUR ešte neznamená, že ho predmetné ustanovenie oprávňuje na uloženie pokuty v akejkoľvek výške. Vzhľadom na nízky počet výrobkov, v jednom prípade to bol len jeden kus, vzhľadom na malú závažnosť ohrozenia zdravia spotrebiteľa ako aj vzhľadom na skutočnosť, že nešlo o opakované porušenie predmetného zákazu, by nemala výška pokuty podľa názoru účastníka prekročiť úroveň spodnej hranice sadzby.

Rozhodnutie správneho orgánu tiež podľa názoru účastníka nespĺňa základné zásady správneho trestania v zmysle rozhodnutia Najvyššieho súdu SR sp. zn. 1Sžd/25/2013 zo dňa 13.01.2015 ako aj rozhodnutia Krajského súdu v Trnave sp. zn. 20S/9/2016 zo dňa 19.04.2017, najmä nezohľadňuje zásadu faktickej konzumpcie, pri ktorej dochádza k pohlcovaniu menej závažného konania závažnejším konaním. V tomto prípade správny orgán uviedol dve porušenia povinností osobitne pre každý druhov výrobkov, avšak sa nevysporiadal s tým, ktoré z týchto porušení bolo závažnejším a za ktoré z nich ukladá súhrnnú sankciu.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti účastník žiada, aby odvolací orgán po preskúmaní veci zrušil predmetné rozhodnutie orgánu prvého stupňa z dôvodu procesných väd prípadne ho zmenil a znížil výšku ukladanej sankcie na úrovni spodnej hranice sadzby.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zmenu alebo zrušenie prvostupňového rozhodnutia.

Podľa § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek: „*Tento zákon upravuje povinnosti výrobcu, 1) splnomocneného zástupcu, 2) dovozcu, 3) distribútora 4) a notifikovanej osoby.*“

Podľa článku 2 bod 1. nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93: „*Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „sprístupnenie na trhu“ je každá dodávka výrobku určeného na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trh Spoločenstva v priebehu obchodnej činnosti, či už odplatne, alebo bezodplatne;*“

Podľa článku 2 bod 6. nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93: „*Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „distribútor“ je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu;*“

Podľa § 7 ods. 1 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek: „*Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*“

K podanému odvolaniu odvolací orgán uvádza, že účastník konania zodpovedá za porušenie zákonnej povinnosti na základe objektívnej zodpovednosti a odvolací orgán nemôže prihliadať na snahu predávajúceho vyvinúť sa uvedením subjektívnych dôvodov v podanom odvolaní. Odvolací orgán je toho názoru, že účastník konania ako distribútor je povinný poznať zákon a zabezpečiť jeho dodržiavanie po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti.

Odvolací orgán zastáva názor, že účastník konania mohol a mal vedieť, že predmetné hračky predstavujú nebezpečné výrobok ohrozujúce zdravie detí, nakoľko táto informácia bola zverejnená nie len na internetovej stránke www.soi.sk, ale aj vo verejnoprávných médiách. Odvolací orgán považuje za vhodné uviesť, že je všeobecne známou skutočnosťou to, že SOI na svojej webovej stránke poskytuje informácie o nebezpečných výrobkoch nielen

spotrebiteľom, ale aj podnikateľom v snahe zjednodušiť tak informovanie verejnosti o nebezpečných výrobkoch nielen na národnom trhu SR, ale aj na vnútornom trhu EÚ.

Účastník konania teda mal objektívnu možnosť zistiť túto verejne dostupnú informáciu o nebezpečnosti predmetnej hračky a takým spôsobom aj postupovať. SOI, ako orgán dozoru, ktorý je podľa ust. § 1 ods. 1 písm. e) zákona o bezpečnosti hračiek orgánom dohľadu nad dodržiavaním ustanovení predmetného zákona dlhodobo a pravidelne uverejňuje na svojom webovom sídle oznámenia o nebezpečnosti výrobkov, vrátane hračiek. Preto je nepochybné, že účastník konania mal vedieť, že sledovanie týchto skutočností súvisí s jeho podnikateľskými aktivitami (predmetom podnikania) a nevedomosť o tejto informácii ho nezbavuje zodpovednosti za porušenie § 7 ods. 1 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek. V rámci nej by si mal preveriť, aspoň na základe verejne dostupných zdrojov, ku ktorým patrí aj webové sídlo SOI, či dodávané výrobky nepredstavujú riziko pre potenciálnych kupujúcich, resp. budúcich používateľov. Predmetné ustanovenie zákona, ktoré bolo konaním účastníka konania porušené je koncipované na princípe subjektívnej zodpovednosti (dikcia *vie alebo by mal vedieť*).

Argument účastníka konania, že, že nemohol vedieť o tom, že predmetné hračky sú nebezpečné nakoľko boli označené značkou CE, vyhodnotil odvolací orgán ako neakceptovateľný, nakoľko je povinný pri svojej podnikateľskej činnosti konať s odbornou starostlivosťou. Odvolací orgán má teda za to, že pokiaľ by účastník konania vynaložil aspoň minimálnu mieru odbornej starostlivosti, k porušeniu povinnosti z jeho strany by nedošlo.

Odvolací orgán k vyššie uvedenému uvádza, že správny orgán nevytýkal účastníkovi konania to, že predmetnú hračku sprístupnil na trh, nakoľko ten nevedel, že je potencionálne nebezpečná, keďže výrobca ani dovozca mu takúto informáciu neposkytol, ale protiprávnosť stavu bola spôsobená tým, že účastník konania, aj keď bez úmyslu, napriek tomu, že mal možnosť dozvedieť sa o tom, že predmetná hračka predstavuje nebezpečenstvo pre zdravie detí, ju ponechal v ponuke na predaj pre spotrebiteľov, a to navyše v značnom časovom odstupe od zverejnenia informácie v médiách ako aj na stránke orgánu dohľadu.

Odvolací orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že sprístupňovanie nebezpečných výrobkov na trhu je spoločensky mimoriadne nebezpečné konanie a je nežiaduce. Je pochopiteľné, že účastník konania poukazuje na zložitosť vyhľadávania nebezpečných výrobkov na webovom sídle SOI vzhľadom na množstvo výrobkov, ale uvedené je problematické aj pre spotrebiteľa a tento sa spolieha na to, že výrobky v ponuke predaja sú bezpečné a splňajú podmienky predaja. Predávajúci vo vzťahu k spotrebiteľovi vystupuje ako profesionál a musí nájsť systém, ako eliminovať nebezpečné výrobky, o ktorých aj na základe webovej stránky SOI môže vedieť, že sú nebezpečné.

Vo vzťahu k tvrdeniu účastníka konania, že zistené nedostatky odstránil, odvolací orgán uvádza, že predmetnú skutočnosť hodnotí síce pozitívne, avšak v zmysle ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov *kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu*. Z citovaného ustanovenia je zrejmé, že odstránenie zistených nedostatkov predstavuje povinnosť v zmysle osobitného právneho predpisu, a teda nie je dôvodom na zrušenie napadnutého rozhodnutia, ani nemá vplyv na výšku uloženej sankcie.

K výške pokuty účastník konania uviedol, že táto nebola primeraná vzhľadom na zistenia správneho orgánu. K tomu odvolací orgán uvádza, že sa pridrižiava zdôvodnenia výšky postihu na strane č. 6 a 7 napadnutého rozhodnutia, má za to, že sankcia bola zdôvodnená sledujúc všetky kritéria uvedené v § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek a taktiež funkcie sankcie, ktorými sú represia, prevencia a výchova páchatel'a správneho deliktu – účastníka konania. Taktiež odvolací orgán zastáva názor, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na množstvo

(2 druhy hračiek, celkovo 4 ks) zistených nebezpečných hračiek nachádzajúcich sa v ponuke pre spotrebiteľa v prevádzkarni účastníka konania primeraná. Uložená sankcia sleduje požiadavku na jej citelnosť v majetkovej sfére účastníka konania, za účelom jednak represie, ale aj dôslednej individuálnej ako aj generálnej prevencie. Nemožno totiž opomenúť, že ohrozeným z predmetného správneho deliktu bol maloletý spotrebiteľ – dieťa, ktoré v našich podmienkach požíva osobitnú právnu ochranu. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti má odvolací orgán za to, že výška uloženej pokuty je primeraná skutkovému stavu, ktorý bol spoľahlivo zistený. Uložená sankcia sleduje všetky zákonné kritériá pre určenie výšky pokuty, zohľadňuje tiež skutočnosť, že k porušeniu došlo u vyššie uvedených 2 druhoch hračiek ponúkaných účastníkom konania vzhľadom na chemické riziko pre deti pri hre s predmetnou hračkou.

Čo sa týka poukazu účastníka konania na skutočnosť, že správny orgán neprihliadol na zásadu faktickej konzumpcie, odvolací orgán uvádza, že v danom prípade neboli splnené podmienky na jej uplatnenie, nakoľko v prejednávanej veci bolo správny orgánom zistené porušenie len jedného ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek. Na margo tvrdení účastníka konania týkajúcich sa výšky pokuty odvolací orgán dodáva, že v danom prípade bolo prvostupňovým správny orgánom pri určovaní výšky pokuty prihliadnuté jednak na počet nebezpečných výrobkov nachádzajúcich sa v ponuke na predaj pre spotrebiteľa u účastníka konania, ako aj na skutočnosť, že nešlo o opakované porušenie zákona o bezpečnosti hračiek zo strany účastníka konania.

Určenie výšky pokuty v rámci zákonného rozpätia je vecou voľného uváženia správneho orgánu, avšak ani v rámci tohto rozpätia nemôže byť pokuta uložená v ľubovoľnej výške, pretože správny orgán je povinný brať na zreteľ závažnosť porušenia predpisu, jeho následky či dobu trvania protiprávneho správania. Pri ukladaní výšky sankcie zohľadnil závažný charakter zisteného protiprávneho konania, nakoľko nebezpečné výrobky predstavujú najmä na základe svojich vlastností a spôsobu používania zvýšené riziko pre spotrebiteľa, a preto zistenie, že spotrebiteľovi boli ponúkané nebezpečné výrobky, bolo potrebné zohľadniť pri stanovení výšky postihu.

Ďalej odvolací orgán v súvislosti s námietkou účastníka konania týkajúcej sa uloženej pokuty poukazuje na to, že podľa § 23 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek *orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 1 500 do 50 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. d) cit. zákona*. Z uvedeného vyplýva, že SOI, ako orgán dohľadu, je povinný v prípade zistenia nedostatkov, resp. preukázaného porušenia zákona obligatórne uložiť sankciu za spáchaný správny delikt (dikcia *uloží pokutu*). V tejto súvislosti odvolací orgán uvádza, že u účastníka konania bolo pri výkone kontroly zistené porušenie § 7 ods. 1 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, a to vo vzťahu k 2 druhom ponúkaných výrobkov. Na základe predložených skutočností má odvolací orgán za to, že výška uloženej sankcie nemôže byť odpustená alebo nižšia, ako tá, ktorú uložil správny orgán na prvom stupni. Bližšie zdôvodnenie výšky uloženej pokuty poskytol odvolací orgán v ďalšej časti tohto rozhodnutia.

Odvolací orgán tiež zastáva názor, že napadnuté rozhodnutie je v súlade s platnými právnymi predpismi a neodporuje zásadám, na ktorých je postavený správny poriadok. Zodpovednosť účastníka konania v prvostupňovom rozhodnutí bola vyvodená plne v súlade so zákonom na základe kontrolou objektívne zisteného skutkového stavu.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 23 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo

distribútorovi pokutu od 1 500 do 50 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. a) a j), § 6 ods. 1 písm. b), § 6 ods. 2 písm. f), § 7 ods. 1 písm. d) alebo § 7 ods. 2 písm. b). Podľa § 23 ods. 5 citovaného zákona *pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona.*

Pri určení výšky pokuty odvolací orgán prihliadol na nedodržanie zákazu ustanoveného v § 7 ods. 1 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty. Účastník konania sa dopustil porušenia zákona tým, že pri kontrole uskutočnenej 07.02.2018 a dňa 28.02.2018 v prevádzkarni – Hračky, keramika, darčekový tovar, Nám. slobody 147/2, Vrbové bolo zistené, že tento nezabezpečil dodržiavanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého *distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.* Kontrolou bolo zistené, že účastník konania mal v ponuke na predaj pre spotrebiteľa umiestnené 2 druhy výrobkov – Plastová bábika FASHION, NO. TY955; Solárny tancujúci kvietok „Flower, Typ: „Model: SU-32-LR, pričom vedel alebo mal vedieť, že predmetné druhy hračiek boli vyhlásené za nebezpečné výrobky, nakoľko uvedené hračky predstavovali pre deti závažné riziko ohrozenia zdravia. Odvolací orgán pri správnej úvahe ohľadne určenia výšky pokuty prihliadol najmä na závažnosť protiprávneho konania a s tým spojené možné následky. Iný správny delikt podľa ust. § 7 ods. 1 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek sa radi medzi ohrozovacie delikty, tzn. že na naplnenie znakov skutkovej podstaty sa nevyžaduje vznik protiprávneho následku, postačuje riziko jeho vzniku. Vyššie špecifikované nedostatky považuje odvolací orgán za pomerne závažné, nakoľko účastník konania ohrozil právom chránený záujem na ochrane zdravia maloletej osoby, ktorá je predpokladaným používateľom hračiek ponúkaných na predaj. Odvolací orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek. Odvolací orgán považuje výšku uloženej pokuty za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00900218.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0234/99/2018**

Dňa : **11.12.2018**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Ivan Kariš** miesto podnikania – **Tachty 113, 980 34 Tachty, IČO: 41 308 336**, kontrola vykonaná dňa 23.11.2017 v prevádzkovej jednotke – Čaro domova, Hlavná 24, Filákov, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj č. P/0447/06/2017, zo dňa 09.04.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **250,- EUR, slovom: dvestopäťdesiat eur**, pre porušenie § 16 ods. 1 písm. a), b), c) a d), § 12 ods. 2 a § 15 ods. 3 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamietla a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj č. P/0447/06/2017, zo dňa 09.04.2018 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj (ďalej len „SOI“) uložil účastníkovi konania – Ivan Kariš - peňažnú pokutu vo výške 250,- EUR pre porušenie povinnosti podľa § 16 ods. 1 písm. a), b), c) a d), § 12 ods. 2 a § 15 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zákona č. 397/2008 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 23.11.2017, v prevádzkarni účastníka konania: Čaro domova, Hlavná 24, Filákov zistené, že účastník konania porušil svoju povinnosť predávajúceho vydať doklad o kúpe výrobku, v ktorom je uvedené obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby, adresa prevádzkarne, dátum predaja a množstvo odpredaných výrobkov. V priebehu predmetnej kontroly dňa 23.11.2017 inšpektori SOI zistili taktiež porušenie povinnosti účastníka konania zabezpečiť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi. Predmetnou kontrolou bolo zistené aj nesplnenie povinnosti účastníka konania zabezpečiť, aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odlíši od spotrebiteľa.

Proti tomuto rozhodnutiu účastník konania podal odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou predávajúceho bolo vydať doklad o kúpe výrobku,

v ktorom je okrem iného uvedené obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby, adresa prevádzkarne, dátum predaja a množstvo odpredaných výrobkov; zabezpečiť, aby predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi; zabezpečiť, aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, mali označenie alebo odev, ktoré ich odliši od spotrebiteľa; čo účastník konania porušil.

Inšpektormi SOI bola dňa 23.11.2017 vykonaná kontrola v prevádzkarni účastníka konania: Čaro domova, Hlavná 24, Fil'akovo. Za účelom preverenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol vykonaný kontrolný nákup 1 ks Fotoalbum K 100 W 3 á 4.85 EUR/ks a 1 balenie Čajové sviečky 6ks á 0.85 EUR/ks v celkovej hodnote 5.70,- €, pričom inšpektorom SOI nebol vydaný doklad o kúpe výrobkov, ktorý by obsahoval zákonom stanovené údaje a to obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby, adresu prevádzkarne, dátum predaja a množstvo odpredaných výrobkov. Predávajúca osoba prítomná v prevádzkarni účastníka konania, ktorá predala vyššie uvedené výrobky spotrebiteľom – inšpektorom SOI vydala doklad o kúpe – paragón č. 0077090 zo dňa 23.11.2017, pričom obsahom tohto dokladu bol len názov odpredaných výrobkov a celková cena za nákup. Nasledovne v priebehu predmetnej kontroly bolo zistené, že v kontrolovanej prevádzkarni sa nachádzalo 9 druhov výrobkov v celkovej hodnote 83.60,- € – 1 ks sada 3 pletených košíkov s označením HOME (kód K1084) á 14.95 EUR/ks, 1 ks sada 4 pletených košíkov s označením HOME (kód K9388) á 16.60 EUR/ks, 1 ks Darčková krabica á 6.50 EUR/ks, 1 ks Darčková krabica á 5.30 EUR/ks, 1 ks Šperkovnica (kód 1485) á 7.95 EUR/ks, 1 ks Košík z prútia (kód D002) á 9.80 EUR/ks, 1 ks Košík z prútia (kód D002) á 8.80 EUR/ks, 2 ks Svetník DVO2 á 2.89 EUR/ks a 8 ks Anjeli v darčkovej taške á 0.99 EUR/ks a tieto výrobky neboli označené údajom o výrobcovi alebo aj dovozcovi alebo dodávateľovi.

Ďalej bolo inšpektormi SOI v priebehu predmetnej kontroly zistené, že účastník konania nezabezpečil, aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom mali označenie alebo odev, ktoré by ich odlišilo od spotrebiteľa, keď osoba prítomná v prevádzkarni, ktorá zabezpečovala predaj ponúkaného tovaru spotrebiteľom, nemala žiadne označenie alebo odev, ktorý by ju odlišoval od spotrebiteľov.

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že dôvodom pre podanie odvolania voči prvostupňovému rozhodnutiu je skutočnosť, že účastníkovi konania nebolo umožnené, aby využil svoje práva a povinnosti podľa zákona, keďže kontrola SOI bola vykonaná v jeho neprítomnosti. Účastník konania odkazuje v ďalšom texte na správny poriadok, v zmysle ktorého kontrolované osoby a ich zamestnanci sú oprávnení v určenej lehote sa vyjadriť k výsledkom kontroly, k spôsobu zistenia, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania v správnom konaní.

Účastník konania ďalej poznamenáva, že predávajúca osoba pani J. nebola kontrolovaná osoba nebola ani zamestnankyňa – „nemala oprávnenie ma zastupovať, ale má právo vypomáhať v prevádzke v nevyhnutných prípadoch ako príbuzná!“

K dokladu o kúpe výrobkov účastník konania uvádza, že zákon o VRP neprikazuje používanie VRP aj v prípade neprítomnosti prevádzkovateľa. „Pri prerušení prevádzky VRP sa na podnikateľa vzťahuje iba povinnosť vyhotovovať paragóny. Obnovu prevádzky koncového zariadenia je podnikateľ povinný zabezpečiť do 48 hod..“

V ďalšom texte svojho odvolania účastník konania uvádza znenie § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa pričom zdôraznil tú časť, v ktorej sa uvádza, že predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku,

ak ho nemožno označiť. „Keby boli vykonali kontrolu v mojej prítomnosti, predložil (zdokumentoval) by som štítky s označením dodávateľa (názov, web stránka, adresa) – nakoľko tie označenia nedržali na tovare z látky, semišu, prútia, pletených košíkov, alebo strhli farbu z niektorých predmetov.“

K ďalšiemu kontrolnému zisteniu, účastník konania uvádza, že pani J. nebola ani zamestnankyňa ani predavačka, len vypomáhala – „bola odlišená tým, že v mesiaci november nemala na sebe kabát, čiapku, rukavice, nebola naobliekaná ako všetci ostatní na ulici, mala na sebe tenkú blúzku a ľahko bledomodrú vestu, ktorú nosila len keď sa zdržiavala v prevádzkarni.“ Ďalej účastník konania uvádza oprávnenia inšpektorov pri výkone kontroly s poukazom na skutočnosť, že pani J. nekonala v mene účastníka konania, len vypomáhala a mala telefonicky kontaktovať účastníka konania. Inšpektori SOI mali pani J. na to upozorniť a spýtať sa jej, či má právo konať v mene účastníka konania.

Ustredný inšpektorát SOI so sídlom v Bratislave ako príslušný správny orgán preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný. Z podkladov k rozhodnutiu jasne vyplýva, že účastník konania porušil povinnosti, uložené mu zákonom o ochrane spotrebiteľa, zistené pri vykonanej kontrole SOI zo dňa 23.11.2017.

Odvolačný správny orgán k námietke účastníka konania uvádza, že podľa § 5 ods. 6 písm. c) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 128/2002 Z. z.“) inšpektor je pri kontrole oprávnený *požadovať od kontrolovaných osôb potrebné doklady, údaje a písomné alebo ústne vysvetlenia*. Správny orgán prostredníctvom svojich zamestnancov inšpektorov SOI vykonáva kontrolu dodržiavania príslušných právnych povinností a zákazov v prevádzkach predávajúcich osôb. V prevádzke účastníka konania bola prítomná počas kontroly SOI dňa 23.11.2017 pani ... Reprezentantom účastníka konania je v tomto prípade fyzická osoba – zamestnanec účastníka konania alebo aj osoba poverená predajom, ktorá je prítomná v prevádzkarni, pričom podstatné je to, že účastník konania prostredníctvom tejto osoby zabezpečuje predaj výrobkov spotrebiteľom. Inšpektori SOI spolupracujú pri výkone kontroly práve s týmito osobami, zároveň mala táto osoba možnosť sa ku kontrolným zisteniam vyjadriť v poznámke ku kontrolným zisteniam v inšpekčnom zázname zo dňa 23.11.2017. Inšpektori SOI takto zabezpečili účastníkovi konania možnosť vyjadrenia sa ku kontrolným zisteniam priamo na mieste a bezprostredne v čase ukončenia kontroly. Je povinnosťou účastníka konania zabezpečiť, aby zamestnanci alebo osoby prostredníctvom, ktorých vykonáva v prevádzkarni svoj predmet obchodnej činnosti ovládali všetky príslušné postupy, tak aby bolo zabezpečené dodržiavanie príslušných zákonov, teda aj zákona č. 128/2002 Z. z. a ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa. Taktiež pre spotrebiteľa nie je dôležité, kto uskutočňuje v prevádzkarni účastníka konania predaj a aký je rozsah oprávnení tejto osoby konať v mene účastníka konania, ale pre spotrebiteľa je prvoradý jeho oprávnený záujem, ktorý je chránený zákonom o ochrane spotrebiteľa. Zo zistení inšpektorov SOI zachytených v inšpekčnom zázname zo dňa 23.11.2017 vyplýva, že účastník konania vo svojej prevádzke nezabezpečil dodržiavanie zákona o ochrane spotrebiteľa, tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Odvolací správny orgán zároveň dopĺňa, že účastník konania mal možnosť po začatí správneho konania č. P/0447/06/2017 sa k inšpekčným zisteniam zo dňa 23.11.2017 vyjadriť a navrhnúť doplnenie dokazovania podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku. Účastník konania listom zo dňa 12.03.2018 s názvom „*Vyjadrenie k zisteným nedostatkom*“ svoje právo v zmysle § 33 ods. 2 správneho poriadku využil. Rovnako ma účastník konania možnosť sa voči I. stupňovému správne rozhodnutiu odvolať, ktorú aj využil.

K ďalšej námietke účastníka konania správny orgán uvádza, že predávajúci je podľa § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, v ktorom je okrem iného uvedené aj obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto

podnikania fyzickej osoby, adresa prevádzkarne, dátum predaja, názov a množstvo výrobku alebo druh služby. Uvedené údaje neboli obsahom dokladu o kúpe výrobkov, ktorý bol vydaný inšpektorom SOI počas predmetnej kontroly po uskutočnení kontrolného nákupu, pričom v tomto prípade nie je podstatná forma dokladu o kúpe výrobkov.

V súvislosti s ďalšou námietkou účastníka konania ohľadom porušenia povinnosti podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, odvolací správny orgán zdôrazňuje, že účastník konania je ako predávajúci podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy objektívne zodpovedný za nepretržité dodržiavanie zákona o ochrane spotrebiteľa vo svojej prevádzkarni bez ohľadu na to, či je v tejto prevádzkarni osobne prítomný. Zákon o ochrane spotrebiteľa nazerá na predávajúcu osobu aj ako na osobu konajúcu v jej mene alebo na jej účet.

Ďalej odvolací správny orgán uvádza § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa „*predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, musia mať označenie alebo odev, ktoré ich odliší od spotrebiteľa; táto povinnosť sa nevzťahuje na predaj na trhovách miestach.*“ Účastník konania porušil vyššie uvedené ustanovenie zákona, nakoľko v čase kontroly dňa 23.11.2017 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že prítomná osoba pani J., ktorá uskutočňovala predaj výrobkov spotrebiteľom nebola odlíšená od spotrebiteľov označením alebo odevom, pričom sa k obsahu inšpekčného záznamu a zisteným porušeniam zákona do inšpekčného záznamu písomne vyjadrila, a ohľadom tohto zisteného porušenia právnej povinnosti nič nenamietala.

Odvolací správny orgán sa nemôže stotožniť s názorom účastníka konania, podľa ktorého bola povinnosť podľa ustanovenia § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa účastníkom konania splnená tým, že osoba predávajúca výrobky v prevádzkarni účastníka konania bola v čase kontroly SOI odlíšená od spotrebiteľa tým, že vzhľadom na ročné obdobie nemala na sebe kabát, čiapku, rukavice a mala tenkú blúzku a bledomodrú vestu. Uvedený spôsob oblečenia osoby predávajúcej výrobky v prevádzkarni účastníka konania, pani ... neodlišoval od spotrebiteľa.

Čo sa týka výšky uloženého postihu prvostupňový správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400 €, pokuta vo výške 250,- EUR nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu. K výške pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj možné následky, ktoré spočívajú v poškodení spotrebiteľa odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí inšpektorátu SOI. Výška pokuty je primeraná zisteným skutočnostiam a je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby. Odvolací správny orgán tvrdenia uvádzané účastníkom konania vo svojom odvolaní posúdil ako také, ktoré nemôžu mať podstatný vplyv na výšku uloženej pokuty. Účastník konania je objektívne zodpovedný za dodržiavanie všetkých príslušných právnych predpisov vo svojej prevádzkarni. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na následky porušenia zákonných povinností, ktorých dôsledkom bolo porušenie práv spotrebiteľa. Správny orgán vzal do úvahy aj fakt, že spotrebiteľovi bolo upreté právo na informácie, tak ako je definované zákonom o ochrane spotrebiteľa. Pokuta uložená účastníkovi konania je v súlade so zásadou materiálnej rovnosti, vyjadrenou v ustanovení § 3 ods. 5 správneho poriadku, keď správny orgán pri určení výšky pokuty vychádzal z rozhodovacej praxe správnych orgánov v skutkovo zhodných alebo obdobných prípadoch.

Odvolací správny orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 23.11.2017. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih účastníka konania za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon. Pri určovaní výšky pokuty bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Druhostupňový správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 EUR.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Odvolací správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že nevydaním dokladu o kúpe, v ktorom je uvedené obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby, adresa prevádzkarne, dátum predaja a množstvo odpredaných výrobkov bol poškodený spotrebiteľ, pretože doklad o kúpe výrobku s uvedením všetkých zákonom predpísaných informácií je relevantným dokladom, ktorý má význam pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady predanej veci a zároveň dokazuje uskutočnenú kúpu konkrétneho výrobku od konkrétneho predávajúceho v jeho prevádzkarni.

Doklad o kúpe výrobku patrí medzi dôkazy, ktoré vypovedajú o predávajúcom a o obsahu záväzkového vzťahu. Neuvedením obchodného mena a miesta podnikania fyzickej osoby, adresy prevádzkarne, dátumu predaja a množstva odpredaných výrobkov v doklade o kúpe výrobku tento doklad stráca svoju relevantnosť.

Odvolací správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že predávajúci v prevádzkarni, ktorý v čase kontroly prišiel do styku so spotrebiteľmi (v tomto prípade inšpektormi SOI) nemal označenie alebo odev, ktoré ho odlišilo od spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zároveň prihliadol na to, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ má okrem iného právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni nebol dosiahnutý.

Správny orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-04470617.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozská 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0288/99/2018**

Dňa : **10.01.2019**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Róbert Klago, miesto podnikania: 941 42 Veľké Lovce 778, IČO: 41 359 275**, kontrola vykonaná dňa 11.10.2017 a dňa 22.11.2017 v prevádzkarni Ľudovka, Kalvínske námestie 3, Levice, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0583/04/17 zo dňa 14.05.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **1 500,- EUR, slovom: jedentisícpäťsto eur**, pre porušenie § 10a ods. 1 písm. k), § 13, § 14a ods. 1 a § 16 ods. 1 písm. d) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamietla a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0583/04/17 zo dňa 14.05.2018 **potvrdzuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Nitre pre Nitriansky kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Róbert Klago – peňažnú pokutu vo výške 1 500,- €, pre porušenie ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k), § 13, § 14a ods. 1 a § 16 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 11.10.2017 v prevádzkarni účastníka konania Ľudovka, Kalvínske námestie 3, Levice zistené, že tento porušil povinnosť oznámiť pred uzavretím zmluvy, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom; porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, ak sa informácie podľa § 10a až 12 zákona o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené aj v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, nakoľko v ponuke predaja sa nachádzali 3 druhy textilných výrobkov v celkovej hodnote 47,80 €, u ktorých nebol zabezpečený preklad písomných informácií o materiálovom zložení z cudzojazyčných mutácií do kodifikovanej podoby štátneho jazyka a 1 druh výrobku v celkovej hodnote 2,- €, ku ktorému nebol žiadnym spôsobom zabezpečený návod na používanie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, ale iba v poľskom jazyku; porušil povinnosť označiť výrobky jednotkovou cenou; porušil povinnosť vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe, ktorý by obsahoval všetky zákonom požadované náležitosti.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2, ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním vecí v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo oznámiť pred uzavretím zmluvy, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch stanovených osobitným predpisom; uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 10a až 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; označiť výrobky jednotkovou cenou; vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, v ktorom je uvedený názov výrobku; čo účastník konania porušil.

Dňa 11.10.2017 v prevádzkarni Ľudovka, Kalvínske námestie 3, Levice vykonali inšpektori SOI kontrolu, pri ktorej bolo zistené porušenie § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania porušil povinnosť jasným a zrozumiteľným spôsobom informovať spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 391/2015 Z. z.“), nakoľko bol vo vyššie uvedenej prevádzkarni vykonaný kontrolný nákup – 1 ks/250 ml Nurek na sifón á 1,15 €/ks, 1 ks/15 ml Náhrada MINI olej á 1,15 €/ks a 1 bal./63 ks vlhčené utierky Bambino á 1,- €/bal. v celkovej hodnote 3,30 €, pričom účastník konania ako predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, ktorí vystupovali v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom. Dňa 22.11.2017 bola vo vyššie uvedenej prevádzkarni vykonaná kontrola, pri ktorej bol opätovne vykonaný kontrolný nákup – 1 ks Dekoračná halúzka + žalud' á 1,40 €/ks a 1 bal./15 ks Vlhčené utierky Fresh á 0,30 €/bal. v celkovej hodnote 1,70 €, pričom účastník konania ako predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, ktorí vystupovali v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom.

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 11.10.2017 zistené aj porušenie povinnosti podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď kontrolou plnenia informačných povinností bolo zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali 3 druhy textilných výrobkov v celkovej hodnote 47,80 €, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vlákňového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. V. EÚ L 272, 18.10.2011) v platnom znení) (ďalej len „Nariadenie č. 1007/2011“) len v cudzojazyčnej forme a nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali tieto druhy výrobkov:

1. 20 ks detské boxerky OK á 0,85 €/ks (spolu 17,- €), s údajmi o materiálovom zložení: „95 % COTTON, 5 % ELASTHANE“,
2. 4 ks pánske boxerky PANMANNI á 2,20 €/ks (spolu 8,80 €), s údajmi o materiálovom zložení: „92 % COTTON, 8 % SPANDEX“,
3. 10 ks pánske boxerky SPORT á 2,20 €/ks (spolu 22,- €), s údajmi o materiálovom zložení: „95 % COTTON, 5 % SPANDEX“.

Pri výkone kontroly dňa 11.10.2017 bolo inšpektormi SOI taktiež zistené, že v ponuke pre spotrebiteľa sa nachádzal 1 druh výrobku – 2 ks/ 90 ml MAX plyn do zapalovača á 1,- €/ks (EAN 5904603487495) v celkovej hodnote 2,- €, ku ktorému nebol žiadnym spôsobom

zabezpečený návod na používanie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, ale iba v poľskom jazyku. Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Dalej bolo inšpektormi SOI zistené porušenie povinnosti podľa § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že v prevádzkarni neboli 3 druhy výrobkov žiadnym spôsobom označené jednotkovou cenou. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- 1 balenie/3 ks Detské ponožky KNX á 1,50 €/bal.,
- 1 balenie/3 ks Detské slippy DMD á 1,50 €/bal.,
- 1 balenie/8,5 m Dekoratívna stuha FLOART á 1,50 €/bal..

Zároveň bolo inšpektormi SOI zistené porušenie povinnosti podľa § 16 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď inšpektori SOI vykonali dňa 11.10.2017 v prevádzkarni Ľudovka, Kalvínske námestie 3, Levice kontrolný nákup účtovaný v celkovej hodnote 3,30 €, o kúpe bol vydaný doklad o kúpe výrobku z elektronickej registračnej pokladne (ďalej len „ERP“), v ktorom nebol uvedený správny názov u jedného odpredaného výrobku, a to:

- u odpredaného tovaru „1 bal./63 ks vlhčené utierky Bambino á 1,- €/bal.“ bolo uvedené na bloku z ERP „drogeria“.

Za zistené nedostatky účastník konania ako predávajúci zodpovedá v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Vo svojom odvolaní účastník konania uviedol, že nakoľko patrí medzi malých bezúhonných slovenských podnikateľov, plní si svoje povinnosti voči štátu a poskytuje prácu ľuďom. Účastník konania považuje uloženie pokuty za likvidačnú. Na základe uvedeného žiada o prehodnotenie výšky uloženej pokuty a zároveň žiada o jej zníženie.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa **„predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom“**.

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, **„ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách“**.

Podľa § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa **„predávajúci je povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou. Jednotková cena nemusí byť vyznačená, ak je zhodná s predajnou cenou“**.

Podľa § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa **„predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedené**

- a) obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby,
- b) adresa prevádzkarne,
- c) dátum predaja,
- d) **názov a množstvo výrobku alebo druh služby,**
- e) **cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil“**.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní obsahu spisového materiálu prislúchajúceho k predmetnej veci nezistil dôvod na zrušenie rozhodnutia a ani na prehodnotenie výšky uloženej pokuty. Čo sa týka skutočností uvedených v odvolaní účastníka konania, odvolací orgán vyhodnotil tvrdenia účastníka konania ako právne bezpredmetné a subjektívne, ktoré ho nezaväzujú zodpovednosti za kontrolou presne a spoľahlivo zistené

porušenie zákona. Odvolací orgán má za to, že správny orgán prvého stupňa konanie účastníka konania správne právne posúdil ako rozporné so zákonom o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne skutočnosti, ktoré by spochybňovali skutkový stav zistený kontrolou, príp. oprávnenosť uloženia sankcie zo strany prvostupňového správneho orgánu. Výsledky šetrenia uskutočneného zo strany inšpektorov SOI v predmetnej veci odôvodňujú postih účastníka konania za nesplnenie povinností účastníka konania vyplývajúcich z § 10a ods. 1 písm. k), § 13, § 14a ods. 1 a § 16 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa. Zároveň po preskúmaní obsahu napadnutého rozhodnutia odvolací orgán zistil, že správny orgán prvého stupňa sa dostatočným spôsobom vyrovnal s tvrdeniami účastníka konania, ktoré vyplývali z obsahu daného administratívneho spisu.

Účastník konania zistené nedostatky nepopiera, uvedomuje si svoju zodpovednosť za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán v danej súvislosti len dodáva, že zodpovednosť účastníka konania ako predávajúceho je v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa koncipovaná na objektívnom princípe, tzn. že predávajúci za porušenie zákona zodpovedá bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť), ako aj bez ohľadu na okolnosti, za ktorých k porušeniu zákona došlo. Zákon o ochrane spotrebiteľa neumožňuje kontrolnému orgánu prihliadnuť na žiadne subjektívne aspekty. Vzhľadom na vyššie uvedené nie je možné považovať konštatovanie účastníka konania ohľadom skutočnosti, že uložená pokuta má likvidačný charakter za liberačný dôvod. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavanie, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti.

K námietke účastníka konania, že patrí medzi malých bezúhonných slovenských podnikateľov, plní si svoje povinnosti voči štátu a poskytuje prácu ľuďom, odvolací orgán uvádza, že vyššie uvedené tvrdenie účastníka konania je právne irelevantné, nakoľko porušenie povinností predávajúceho, vyplývajúcich z ustanovení § 10a ods. 1 písm. k), § 13, § 14a ods. 1 a § 16 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa, bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo a dostatočne preukázané. Odvolací orgán opätovne poukazuje na to, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie alebo iné okolnosti danej veci; zodpovedá za protiprávny výsledok. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly.

Pre správny orgán je relevantné, že došlo k porušeniu povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán je v zmysle ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa povinný uložiť pokutu až do výšky 66 400 EUR. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod.. V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o ochrane spotrebiteľa, z čoho vyplýva, že prvostupňový správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť.

Účastník konania v odvolaní namieta, že považuje uloženú pokutu za likvidačnú. Odvolací orgán k uvedenému uvádza, že po dôkladnom preskúmaní rozhodnutia a konania, ktoré mu predchádzalo, nenašiel dôvod na zníženie výšky postihu, resp. na zrušenie uloženej sankcie. Odvolací orgán zastáva názor, že pokuta bola uložená v rámci stanovených kritérií, blízko minimálnej sadzby. V zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje charakter a povahu zistených nedostatkov. Správny orgán zároveň postupoval v súlade so zásadou materiálnej rovnosti, vyjadrenou v ustanovení § 3 ods. 5 Správneho poriadku, keď pri určení výšky pokuty vychádzal z rozhodovacej praxe správnych orgánov v skutkovo zhodných alebo obdobných prípadoch. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie ani ju zrušiť, nakoľko by potom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu.

Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukladanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by totiž represívna zložka nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom von – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania. Vzhľadom na uvedené skutočnosti s prihliadnutím na kritériá pre určenie výšky postihu, hlavne na charakter a závažnosť protiprávneho konania, odvolací orgán považuje výšku uloženej pokuty za primeranú zisteným nedostatkom, pričom ju nie je možné v žiadnom prípade považovať za likvidačnú. Navyše, účastník konania nepredložil žiadny dokument, ktorý by svedčil o jeho zlej finančnej situácii, a teda ani nedal prvostupňovému správnenému orgánu možnosť zobrať dané okolnosti do úvahy.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon o ochrane spotrebiteľa a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Nakoľko porušenie povinností bolo zo strany správneho orgánu spoľahlivo preukázané, správny orgán si splnil svoju zákonnú povinnosť, keď účastníkovi konania uložil pokutu v zákonom stanovenom rozsahu.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400,- EUR, za opakované porušenie počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000,- EUR.

Pri určení výšky pokuty prihliadol správny orgán v súlade s § 24 ods. 5 citovaného zákona na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil, že následkom absencie informácie ohľadne možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v určitých prípadoch došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie. Cieľom zákona č. 391/2015 Z. z. je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne, resp. len s minimálnymi nákladmi. Ide o dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom. Práve pre tieto dôvody kladie aj odvolací orgán dôraz na to, aby spotrebiteľ bol o tejto možnosti riadne informovaný pred uzavretím zmluvy v zmysle § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán prihliadol pri určení výšky sankcie aj na skutočnosť, že porušenie povinností podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa bolo zistené nielen v čase kontroly vykonanej dňa 11.10.2017, ale aj opakované v čase kontroly dňa 22.11.2017.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil, že účastník konania opomenul uvádzať písomne poskytnuté informácie podľa § 10a až 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď tento nezabezpečil preklad vyššie uvedených informácií na výrobkoch týkajúcich sa označenia zloženia textilných výrobkov do kodifikovanej podoby štátneho jazyka, keď tieto 3 druhy textilných výrobkov obsahovali

cudzojazyčné znenie. Predmetný nedostatok považuje odvolací orgán za závažný, nakoľko spotrebiteľ v dôsledku neho nedisponuje zrozumiteľnou informáciou predovšetkým vo vzťahu k údajom o materiálovom zložení výrobkov, a teda o spôsobe použitia a údržby týchto výrobkov, čo môže mať za následok kvalitatívne zníženie alebo úplné poškodenie predmetných výrobkov alebo iných vecí použitých pri manipulácii s nimi. Predmetným opomenutím boli tiež spotrebiteľovi upreté práva na informácie a zároveň bol spotrebiteľ i potencionálne ohrozený na zdraví.

Odvolací orgán taktiež prihliadol na opomenutie účastníka konania zabezpečiť jednoznačnú a zrozumiteľnú informáciu podľa osobitného predpisu, a to uvádzať pri výrobku - 2 ks/ 90 ml MAX plyn do zapaľovača á 1,- €/ks návod na používanie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Ak účastník konania ako predávajúci neuvedie písomne poskytované informácie podľa osobitného predpisu v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, spotrebiteľ nemá k dispozícii riadne poskytnuté informácie nutné jednak k riadnemu užívaniu výrobku, ako aj informácie o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku. Predmetným opomenutím boli tiež spotrebiteľovi upreté práva na informácie a zároveň bol spotrebiteľ i potencionálne ohrozený na zdraví. Zároveň bol zohľadnený aj počet a hodnota výrobkov, pri ktorých boli nedostatky zistené.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zároveň prihliadol na skutočnosť, že nedodržaním povinnosti označiť výrobky jednotkovou cenou je spotrebiteľ ukrátený jednak na svojom práve na informácie a tiež je ohrozené právo na ochranu jeho ekonomických záujmov, pretože práve jednotková cena je z hľadiska komparácie najjednoduchším kritériom porovnania cien daného výrobku s výrobkami iných predávajúcich. Prihliadnuté bolo tiež na skutočnosť, že uvedený nedostatok bol zistený u 3 druhov výrobkov.

Pri určovaní výšky pokuty bral správny orgán do úvahy aj to, že doklad o kúpe výrobku je relevantným dokladom, ktorý má význam pri uplatňovaní práv zo zodpovednosti predávajúceho za vady predanej veci či poskytnutých služieb a zároveň je dôkazom existencie záväzkového vzťahu medzi predávajúcim a spotrebiteľom. Doklad o kúpe osvedčuje existenciu kúpnej zmluvy pri predaji v obchode medzi predávajúcim a spotrebiteľom a nesporne patrí medzi dôkazy s vysokou výpovednou hodnotou o predávajúcom mieste a čase kúpy a o obsahu záväzkového vzťahu. Vydaním dokladu o kúpe, ktorý neobsahoval všetky zákonom stanovené náležitosti bola porušená povinnosť predávajúceho ustanovená zákonom o ochrane spotrebiteľa. Podľa odvolacieho orgánu ustanovenie § 16 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa požaduje, aby doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby obsahoval okrem iného aj názov výrobku spočívajúci výlučne v tom, aby bol výrobok jednoznačne identifikovateľný, čím by v prípade predaja alebo reklamačného konania nemohlo dôjsť k zámene výrobku.

Správny orgán prihliadol zároveň k tomu, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa, vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 05830417.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozská 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0200/99/2018**

Dňa : **10.01.2019**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Erika Kozolková SPODNÁ BIELIZEŇ ERIN, Brezová 16, 953 01 Zlaté Moravce, IČO: 43 060 838** kontrola vykonaná dňa 24.10.2017 pri kontrole v prevádzke: Spodná Bielizeň ERIN, ZOC MAX, Chrenovská 30, Nitra proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0494/04/17, zo dňa 28.03.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **200,- EUR, slovom: dvesto eur**, pre porušenie § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0494/04/17, zo dňa 28.03.2018, **potvrďuje.**

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Nitre pre Nitriansky kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Erika Kozolková SPODNÁ BIELIZEŇ ERIN - peňažnú pokutu vo výške 200,- €, pre porušenie povinnosti vyplývajúcej z § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 24.10.2017 pri kontrole v prevádzke – Spodná bielizeň ERIN zistené, že účastník konania ako predávajúci porušil povinnosť podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo uvádzať podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čo účastník konania porušil.

Dňa 24.10.2017 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni – Spodná bielizeň ERIN, ZOC MAX, Chrenovská 30, Nitra.

V čase kontroly dňa 24.10.2017 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali 4 druhy výrobkov v celkovej hodnote 421,50 €, ku ktorým nebol zo strany účastníka konania pre spotrebiteľov žiadnym spôsobom zabezpečený údaj o materiálovom zložení výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, tento bol poskytnutý iba v cudzojazyčnej forme.

Išlo o nasledovné druhy výrobkov:

- 3 ks pánske tričko CALVIN KLEIN NM1129E á 44,90 €/ks – spolu 134,70 €, materiálové zloženie uvedené na výrobku: 100% COTTON,
- 2 ks dámska podprsenka CALVIN KLEIN OF1654E-001 á 49,90 €/ks – spolu 99,80 €, materiálové zloženie uvedené na výrobku: 53 % COTTON, 35 % MODAL, 12 % ELASTANE,
- 3 ks dámske nohavičky CALVIN KLEIN QF1368E á 22,90 €/ks – spolu 68,70 €, materiálové zloženie uvedené na výrobku: 92% COTTON, 8% ELASTANE,
- 7 ks dámske nohavičky CALVIN KLEIN QD1622 á 16,90 €/ks – spolu 118,30 €, materiálové zloženie uvedené na výrobku: 90 % COTTON, 10 % ELASTANE.

Za zistené nedostatky, a týmto aj za preukázané porušenie § 13 vyššie cit. Zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúcim.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

V podanom odvolaní účastník konania uvádza, že označenie elastanu a polyamidu bolo označené správne, tovar neobsahoval správne označenie bavlny. Účastník konania uvádza, že pracovníci SOI povedali predavačke, že to môže označiť (napísať) ručne. Účastník konania dodáva, že predavačka to označila ešte v ten deň, v čase keď bola vykonaná kontrola. Vzhľadom na to, že všetok tovar bol skontrolovaný a následne označený predavačkou účastník konania prosí o anulovanie pokuty vo výške 200€. Účastník konania prosí len o napomenutie. Účastník konania uvádza, že kontrola v jeho prevádzke bola prvý krát.

K tomu odvolací orgán uvádza, že účastník konania v podanom odvolaní zistený protiprávny skutkový stav žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil. Bez ohľadu na subjektívny dôvod vedúci k porušeniu § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa odvolací orgán má za to, že účastník konania sa dopustil porušenia predmetného zákona.

V zmysle § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa *„Ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá.“*

Účastník konania uvedené povinnosti nesplnil. Pre správny i odvolací orgán je dôležitý skutkový stav zistený v čase kontroly, ktorý následne porovnáva so stavom v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý ale zo strany účastníka konania nebol dodržaný a správny orgán preto pristúpil k uloženiu pokuty. Účastník konania je objektívne zodpovedný za zistený stav a námietky subjektívneho charakteru nemožno akceptovať ako odvolací dôvod.

Predávajúci je povinný zabezpečiť, aby ním predávané textilné výrobky boli zreteľne označené informáciami o materiálovom zložení v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18.10.2011) v platnom znení bolo zistené, že na 4 druhoch výrobkov v celkovej hodnote 421,50 € nebol zo strany účastníka konania žiadnym spôsobom zabezpečený údaj o materiálovom zložení výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka (tento údaj bol poskytnutý iba v cudzojazyčnej forme). Uvedeným konaním mohlo dôjsť poškodeniu zdravia spotrebiteľov a to tým, že materiálové zloženie výrobkov je spotrebiteľmi zohľadňované práve z dôvodu alergií na rôzne materiály.

K námietke účastníka konania *„Pracovníci SOI povedali predavačke, že tovar môže označiť aj ručne...predavačka tak urobila ešte v ten deň...“* odvolací orgán uvádza, že odstránenie zistených nedostatkov zo strany účastníka konania hodnotí pozitívne, avšak odstránenie

kontrolou zistených nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby, ktorá jej vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorej „*Kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu*“. Nejde o okolnosť na základe ktorej by sa účastník konania dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie. Uvedená skutočnosť nepredstavuje ani dôvod prehodnotenia či odpustenia výšky uloženej pokuty.

V súvislosti so žiadosťou účastníka konania o zníženie uloženej pokuty, odvolací orgán odkazuje na § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého je správny orgán v prípade zistenia porušenia povinností povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu. Vzhľadom na uvedené nie je možné pristúpiť k účastníkom konania požadovanému zníženiu uloženej pokuty. Čo sa týka samotnej výšky sankcie odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok.

V odvolaní účastník konania zistený skutkový stav nepopiera ani neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky a mali by vplyv na zrušenie vydaného rozhodnutia. Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú.

Odvolací orgán súčasne uvádza, že v prípade záujmu o dohodu ohľadom splácania uloženej pokuty formou splátkového kalendára je potrebné sa obrátiť na odbor vymáhania pohľadávok na Ústrednom inšpektoráte SOI v Bratislave.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliadlo najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nedodržanie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom. Odvolacím orgánom pri určení výšky pokuty prihliadol aj na porušenie povinnosti písomné informácie uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Nesplnením informačných povinností účastníka konania v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie. Absencia označenia materiálového zloženia v kodifikovanej podobe štátneho jazyka pri 4 druhov textilných výrobkov o materiálom zložení výrobkov v kodifikovanej podobe štátneho jazyka by mohla viesť k ohrozeniu zdravia spotrebiteľov, najmä s prihliadnutím na skutočnosť, že kontrolovanými výrobkami boli zväčša výrobky, pri ktorých dochádza k priamemu styku s ľudskou pokožkou. V prípade, ak by si spotrebiteľ zakúpil daný výrobok, na ktorého textilné vlákno by mal napríklad kožnú alergiu, mohlo by to mať vplyv aj na jeho zdravie.

Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-04940417.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozská 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0582/99/2018**

Dňa : **10.01.2019**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Adriána Palugová, miesto podnikania: 026 01 Malatiná 28, IČO: 50 806 459**, (podnikateľský subjekt ukončil podnikateľskú činnosť vo všetkých predmetoch podnikania uvedených na dokladoch o živnostenskom oprávnení ku dňu 20.12.2018), kontrola vykonaná dňa 12.09.2018 v prevádzkarni Ambulantný predaj – stánok so suvenírmi (parkovisko pod hradom), Oravský Podzámok 32, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, č. W/0275/05/2018 zo dňa 07.11.2018, ktorým bola podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **500,- EUR, slovom: päťsto eur**, pre porušenie § 7 ods. 1 písm. b) vyššie cit. zákona o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamietá a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, č. W/0275/05/2018 zo dňa 07.11.2018 **potvrdzuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj uložil účastníkovi konania – **Adriána Palugová** – peňažnú pokutu vo výške 500,- €, pre porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“).

Dňa 12.09.2018 bola inšpektormi SOI vykonaná kontrola v prevádzkarni – Ambulantný predaj – stánok so suvenírmi (parkovisko pod hradom), Oravský Podzámok 32. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania si nesplnil povinnosť distribútora nesprístupniť na trh hračku, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo nesprístupniť na trh hračku,

ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku; čo účastník konania porušil.

Dňa 12.09.2018 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni – Ambulantný predaj – stánok so suvenírmi (parkovisko pod hradom), Oravský Podzámok 32. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 3 druhy výrobkov – hračiek v celkovej hodnote 48,- €, s ktorými neboli dodané bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku. S uvedeným nedostatkami sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- Plyšová hračka ovca á 7,50 €/ks v počte 1 ks. Na etikete pripevnenej plastovým lankom k výrobku bolo uvedené: „*OSTRZEZENIE!!! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej lat 3!!! Ryzyko zadławienia. Zabawka może zawierać male, łatwe do połknięcia elementy. Przy zabawie zalecany nadzór osoby dorosłej. Opakowanie nie jest przeznaczone do zabawy i przed podaniem zabawki dziecku należy ją wyjąć z opakowania. Wygląd zabawki może się różnić od ilustracji na opakowaniu*“. V dolnej časti etikety sa nachádzalo: - označenie značkou zhody CE, - piktogram: červený krúžok, v ktorom bol obrázok dieťaťa a číselný údaj 0-3, tieto boli prečiarknuté, - prečiarknutý smetný kôš, - MADE IN CHINA;
- Plyšová hračka pes v kabelke CHI CHI á 10,50 €/ks v počte 1 ks. Na etikete pripevnenej plastovým lankom k výrobku bolo uvedené: „*OSTRZEZENIE!!! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej lat 3!!! Ryzyko zadławienia. Zabawka może zawierać male, łatwe do połknięcia elementy. Przy zabawie zalecany nadzór osoby dorosłej. Opakowanie nie jest przeznaczone do zabawy i przed podaniem zabawki dziecku należy ją wyjąć z opakowania. Wygląd zabawki może się różnić od ilustracji na opakowaniu*“. V dolnej časti etikety sa nachádzalo: - označenie značkou zhody CE, - piktogram: červený krúžok, v ktorom bol obrázok dieťaťa a číselný údaj 0-3, tieto boli prečiarknuté, - prečiarknutý smetný kôš, - MADE IN CHINA;
- Plyšová hračka žltý smajlík á 5,- €/ks v počte 6 ks. Na etikete pripevnenej plastovým lankom k výrobku bolo uvedené: „*OSTRZEZENIE!!! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej lat 3!!! Ryzyko zadławienia. Zabawka może zawierać male, łatwe do połknięcia elementy. Przy zabawie zalecany nadzór osoby dorosłej. Opakowanie nie jest przeznaczone do zabawy i przed podaniem zabawki dziecku należy ją wyjąć z opakowania. Wygląd zabawki może się różnić od ilustracji na opakowaniu*“. V dolnej časti etikety sa nachádzalo: - označenie značkou zhody CE, - piktogram: červený krúžok, v ktorom bol obrázok dieťaťa a číselný údaj 0-3, tieto boli prečiarknuté, - prečiarknutý smetný kôš, - MADE IN CHINA.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako distribútor v zmysle § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek v plnom rozsahu zodpovedá.

Vo svojom odvolaní účastník konania uviedol, že si je vedomý zistených nedostatkov, avšak tieto nedostatky ihneď odstránil. Účastník konania poznamenal, že chyba nastala z dôvodu, že ide o stánkový predaj, kde sú hračky zavesené na reťaziach a je zjavné, že došlo k mechanickému poškodeniu v dôsledku detskej neohľaduplnosti, nakoľko sú hračky vystavené a neustálym dotykom prichádza hračka o kvalitu a niekedy aj o štítok. Účastník konania poukazuje na skutočnosť, že dňa 10.08.2018 bola u neho vykonaná kontrola bez zistených nedostatkov. Ďalej účastník konania konštatuje, že iné prevádzky iných podnikateľských subjektov, kde bola zo strany SOI vykonaná kontrola, a v ktorých boli zistené nedostatky po prvýkrát, boli riešené napomenutím, nie uložením pokuty. Účastník konania taktiež uvádza, že sortiment hračiek predáva prvý rok, pričom si zistil všetku potrebnú

legislatívu k danému sortimentu a verí, že nepredáva nebezpečné hračky. Účastník konania záverom žiada o riešenie danej situácie napomenutím, nakoľko skutok sa stal po prvýkrát aj s poukazom na vyššie uvedenú príčinu vzniku daného nedostatku, a preto uloženie pokuty považuje za nedôvodné.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zmenu alebo zrušenie prvostupňového rozhodnutia.

Podľa § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek *„Tento zákon upravuje povinnosti výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu, distribútora a notifikovanej osoby“*.

Podľa článku 2 bodu 1. Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (ďalej len *„Nariadenie EP a Rady č. 765/2008“*) *„Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „sprístupnenie na trhu“ je každá dodávka výrobku určeného na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trh Spoločenstva v priebehu obchodnej činnosti, či už odplatne, alebo bezodplatne“*.

Podľa článku 2 bodu 6. Nariadenia EP a Rady č. 765/2008 *„Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „distribútor“ je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu“*.

Podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek *„Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku“*.

K podanému odvolaniu odvolací orgán uvádza, že účastník konania zodpovedá za porušenie zákonnej povinnosti na základe objektívnej zodpovednosti a odvolací orgán nemôže prihliadať na snahu predávajúceho vyvinieť sa uvedením subjektívnych dôvodov v podanom odvolaní. Odvolací orgán je toho názoru, že účastník konania ako distribútor je povinný poznať zákon a zabezpečiť jeho dodržiavanie po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti. Poukázanie účastníka konania na v minulosti u neho vykonanú kontrolu bez nedostatkov nie je možné hodnotiť ako vyvinenie sa zo zisteného nezákonného stavu, nakoľko účastník konania je povinný plniť podmienky podnikania nepretržite počas celého obdobia sprístupňovania hračiek na trh.

Skutočnosť, že účastník konania ukončil podnikateľskú činnosť ho nezavaruje objektívnej zodpovednosti za porušenie povinnosti uvedenej v zákone o bezpečnosti hračiek, zistenej v čase, keď živnosť prevádzkoval. Zánikom živnostenského oprávnenia fyzickej osoby nedochádza k strate spôsobilosti fyzickej osoby mať práva a povinnosti a ani k spôsobilosti byť účastníkom konania, pretože fyzická osoba zodpovedá v celom rozsahu za svoje záväzky vzniknuté pri súkromnom podnikaní. V prípade ukončenia podnikateľskej činnosti podnikateľským subjektom – živnostníkom, resp. zánikom jeho živnostenského oprávnenia, prechádzajú všetky jeho záväzky na fyzickú osobu, ktorá túto podnikateľskú činnosť ukončila, resp. ktorej živnostenské oprávnenie zaniklo. Fyzická osoba – podnikateľ vykonáva svoju podnikateľskú činnosť (v zmysle § 2 zákona č. 455/1991 Zb. zákon o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon)) vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť a ručí za ňu celým svojím majetkom. Uvedené platí aj po ukončení podnikateľskej činnosti účastníkom konania. To, že účastník konania (fyzická osoba – podnikateľ) ukončil svoju podnikateľskú činnosť neznamena, že neručí za tie záväzky, (resp. porušenie zákona), ktoré vznikli v období podnikateľskej činnosti, a že tieto zanikli. Z uvedeného vyplýva, že účastník konania naďalej nesie administratívno-právnu zodpovednosť za zistené porušenie povinnosti.

Vo vzťahu k tvrdeniu účastníka konania, že zistené nedostatky ihneď odstránil, odvolací orgán uvádza, že predmetnú skutočnosť hodnotí pozitívne, avšak v zmysle ustanovenia § 7 ods. 3 zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu *kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu*. Z citovaného ustanovenia jednoznačne vyplýva, že odstránenie nedostatkov predstavuje povinnosť pre účastníka konania, ako kontrolovaného subjektu, uloženú mu osobitným predpisom, spravidla ešte v štádiu pred začatím správneho konania, do termínu uvedeného v záväznom pokyne. Vzhľadom na uvedené nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie. Uvedená skutočnosť nepredstavuje ani dôvod prehodnotenia výšky uloženej pokuty.

K námietkam účastníka konania, že chyba nastala z dôvodu, že ide o stánkový predaj, kde sú hračky zavesené na reťaziach a je zjavné, že došlo k mechanickému poškodeniu v dôsledku detskej neohľadupnosti, nakoľko sú hračky vystavené a neustálym dotykom prichádza hračka o kvalitu a niekedy aj o štítok, a že sortiment hračiek predáva prvý rok, pričom si zistil všetku potrebnú legislatívu k danému sortimentu a verí, že nepredáva nebezpečné hračky, odvolací orgán uvádza, že ich považuje za subjektívne a právne bezpredmetné. Účastník konania za zistené porušenie zákona o bezpečnosti hračiek nesie objektívnu zodpovednosť, t. j. bez ohľadu na zavinenie alebo iné okolnosti danej veci; zodpovedá za protiprávny výsledok. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Uvedený správny delikt patrí medzi ohrozovacie delikty, a preto nie je nevyhnutné, aby došlo k poruchovému následku; stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí. Zákon neumožňuje správnomu orgánu prihliadnuť na žiadne subjektívne aspekty. Odvolací orgán je toho názoru, že účastník konania ako distribútor je povinný poznať zákon a zabezpečiť jeho dodržiavanie, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti. Odvolací orgán uvádza, že SOI ako orgán dozoru účastníka konania v prvom rade sankcionuje za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona o bezpečnosti hračiek. K naplneniu skutkovej podstaty tohto správneho deliktu stačí kontrolnému orgánu zistiť, že v dôsledku porušenia povinnosti zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa. Treba však zdôrazniť, že poškodením spotrebiteľa zo strany účastníka konania je už aj samotné zníženie rozsahu spotrebiteľových práv priznaných mu zákonom. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek. Preverenie si úplnosti označenia daného výrobku spadá do výslovnej kompetencie účastníka konania ako distribútora, ktorý je povinný pred tým, ako sprístupní hračku na trh, preveriť si kompletnosť jej označenia, vrátane uvedenia bezpečnostných pokynov a upozornení v slovenskom jazyku, čo v danom prípade účastník konania preukázateľne nesplnil. Napadnuté rozhodnutie bolo vydané v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, je zákonné a dôvodné, s dôrazom na skutočnosť, že obsah cudzojazyčného bezpečnostného upozornenia, ktoré nebolo pri 3 druhoch hračiek uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, upriamovalo pozornosť spotrebiteľov na riziko zadusenía, čím mohla byť spôsobená ujma na živote alebo zdraví najzraniteľnejšej skupiny spotrebiteľov, a to konkrétne detí.

Odvolací orgán v súvislosti so žiadosťou účastníka konania o riešenie danej situácie napomenutím, nakoľko skutok sa stal po prvýkrát aj s poukazom na vyššie uvedenú príčinu vzniku daného nedostatku, poukazuje na to, že podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek *orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) cit. zákona*. Z uvedeného vyplýva, že SOI ako orgán dohľadu, je povinná v prípade zistenia

nedostatkov, resp. preukázaného porušenia zákona obligatórne uložiť sankciu za spáchaný správny delikt (dikcia *uloží pokutu*). Taktiež je z citovaného ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek zrejmé, že prvostupňový správny orgán uložil účastníkovi konania postih blízky k zákonom stanovenej dolnej hranici výšky pokuty, ktorá predstavuje sumu 500,- €. Odvolací orgán v tejto súvislosti uvádza, že u účastníka konania bolo pri výkone kontroly zistené porušenie § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, a to vo vzťahu k 3 druhom ponúkaných výrobkov - hračiek. Pokuta bola uložená odôvodnene a vo výške, ktorú odvolací orgán po zohľadnení všetkých zákonom stanovených hľadísk a s prihliadnutím na zaužívanú rozhodovaciu prax v skutkovo podobných prípadoch považuje za primeranú charakteru a rozsahu kontrolou zisteného protiprávneho stavu. Bližšie zdôvodnenie výšky uloženej pokuty poskytol odvolací orgán v ďalšej časti tohto rozhodnutia.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. b) až f), i), j), l) až n) a p), § 5 ods. 2, § 6 ods. 1 písm. a), c) a d), § 6 ods. 2 písm. a) až d), g), i) a j), § 7 ods. 1 písm. a) až c), § 7 ods. 2 písm. a), c) až f), § 8, § 10 alebo § 16 ods. 11. Podľa § 23 ods. 5 citovaného zákona *pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona.*

Pri určení výšky pokuty odvolací orgán prihliadol na nedodržanie zákazu ustanoveného v § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty. Účastník konania sa dopustil porušenia zákona tým, že pri kontrole uskutočnenej dňa 12.09.2018 v prevádzkarni – Ambulantný predaj – stánok so suvenírmi (parkovisko pod hradom), Oravský Podzámok 32 bolo zistené, že tento nezabezpečil dodržiavanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého *distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku*. V čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzali 3 druhy hračiek v celkovej hodnote 48,- €, s ktorými neboli dodané bezpečnostné upozornenia v štátnom jazyku. Podrobný popis nedostatkov vo vzťahu k jednotlivým druhom výrobkov je uvedený vyššie v odôvodnení tohto rozhodnutia.

Odvolací orgán za použitia správnej úvahy ohľadom určenia výšky pokuty prihliadol najmä na závažnosť protiprávneho konania a s tým spojené možné následky. Iný správny delikt podľa ustanovenia § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek sa radí medzi ohrozovacie delikty, tzn. že na naplnenie znakov skutkovej podstaty sa nevyžaduje vznik protiprávneho následku, postačuje riziko jeho vzniku. Vyššie špecifikovaný nedostatok považuje odvolací orgán za pomerne závažný, nakoľko účastník konania ohrozil právom chránený záujem na ochrane zdravia maloletej osoby, ktorá je predpokladaným používateľom hračky ponúkanej na predaj, ako aj záujem na ochrane majetku spotrebiteľa, nakoľko absenciou bezpečnostných pokynov a upozornení na predmetných hračkách v kodifikovanej podobe štátneho jazyka mohlo dôjsť k nesprávnemu manipulovaniu a následnému znehodnoteniu hračky.

V neposlednom rade odvolací orgán prihliadol aj na porušenie práva spotrebiteľa na informácie, nakoľko nepreložením vyššie špecifikovaných bezpečnostných pokynov a upozornení do štátneho jazyka spotrebiteľ nedisponoval informáciami, na ktoré mal zo zákona o bezpečnosti hračiek nárok.

Odvolací orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia

zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 02750518.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : SK/0217/99/2018

Dňa : 10.01.2019

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **JUDr. Jozef Urban ABEX, 921 01 Piešťany, Komenského 24, IČO: 22 694 498**, kontrola vykonaná dňa 25.10.2017 a 29.11.2017 u účastníka konania ako správcu bytov JUDr. Jozef Urban ABEX, Komenského 24, Piešťany, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj č. P/0748/02/2017 zo dňa 11.04.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **1000 EUR, slovom: jedentisíc eur**, pre porušenie **§ 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na § 3 ods. 1** vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

napadnuté rozhodnutie vo výrokovej časti **m e n í** tak, že:

znenie:

„...,pre porušenie **zákazu predávajúceho upierať práva spotrebiteľa na ochranu ekonomických záujmov v zmysle § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na § 3 ods. 1** zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov“

nahrádza znením:

„...,pre porušenie **povinnosti predávajúceho zabezpečiť predaj výrobkov a poskytovanie služieb spôsobom, ktorý umožňuje ich riadne a bezpečné použitie v zmysle § 4 ods. 1 písm. h)** zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov“

a

znenie:

„...,pri kontrole vykonanej dňa 25.10.2017 a 29.11.2017 bolo pri prešetrení podnetu spotrebiteľa č. 580/2017 u účastníka konania ako správcu bytov JUDr. Jozef Urban ABEX, Komenského 24, Piešťany zistené, že účastník konania ako správca viedol v banke **len** jeden účet, na ktorý prichádzali platby od vlastníkov bytov a nebytových priestorov v bytových domoch na ... a ktorý nie je vo vlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v bytových domoch ... v období od nadobudnutia platnosti a účinnosti Zmluvy o výkone správy dňa 01.01.2015 do času vykonania kontroly; majiteľom účtu OTP Biznis konta bol správca (JUDr. Jozef Urban – ABEX, Komenského 24, 921 01 Piešťany, IČO: 22 694 498), čo je v rozpore s § 8 ods. 3 zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, **podľa ktorého je správca povinný viesť samostatné analytické účty osobitne za každý dom, ktorý spravuje. Prostriedky získané z úhrad za plnenia od vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome a prostriedky fondu prevádzky, údržby a opráv musí správca viesť oddelene od účtov správcu v banke, a to osobitne pre každý spravovaný dom. Majiteľom účtu domu zriadeného správcom v banke sú vlastníci bytov a nebytových priestorov v dome,**“

nahrádza znením:

„...,pri kontrole vykonanej dňa 25.10.2017 a 29.11.2017 bolo pri prešetroení podnetu spotrebiteľa č. 580/2017 u účastníka konania ako správcu bytov JUDr. Jozef Urban ABEX, Komenského 24, Piešťany zistené, že účastník konania ako správca viedol v banke **jeden** účet, na ktorý prichádzali platby od vlastníkov bytov a nebytových priestorov v bytových domoch na ... a ktorý nie je vo vlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v bytových domoch ... v období od nadobudnutia platnosti a účinnosti Zmluvy o výkone správy dňa 01.01.2015 do času vykonania kontroly; majiteľom účtu OTP Biznis konta bol správca (JUDr. Jozef Urban – ABEX, Komenského 24, 921 01 Piešťany, IČO: 22 694 498), čo je v rozpore s § 8 ods. 3 zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, **podľa ktorého majiteľom účtu domu zriadeného správcom v banke sú vlastníci bytov a nebytových priestorov v dome.**“

Ostatná časť výroku, vrátane uloženej sankcie ostáva bez zmeny.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania - JUDr. Jozef Urban ABEX – peňažnú pokutu vo výške 1000 EUR pre porušenie povinnosti podľa § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na § 3 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zákona č. 397/2008 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bola v dňoch 25.10.2017 a 29.11.2017 vykonaná kontrola u účastníka konania ako správcu bytov JUDr. Jozef Urban ABEX, Komenského 24, Piešťany na základe podnetu spotrebiteľa č. 580/2017. Pri výkone kontroly bolo zistené, že účastník konania porušil zákaz predávajúceho upierať práva spotrebiteľa na ochranu ekonomických záujmov.

Proti tomuto rozhodnutiu účastník konania podal odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním napadnutého rozhodnutia č. P/0748/02/2017 zo dňa 11.04.2018, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vydaniu, odvolací orgán zistil dôvod na jeho zmenu, nakoľko prvostupňový orgán nesprávne právne kvalifikoval porušenie účastníka konania. Odvolací orgán zaznamenaný skutkový stav subsumoval pod správnu časť zákona o ochrane spotrebiteľa. Skutkový stav vo vzťahu k danému porušeniu bol uvedený správne. Odvolací orgán zistil ďalší dôvod na zmenu prvostupňového rozhodnutia č. P/0748/02/2017 zo dňa 11.04.2018, nakoľko prvostupňový orgán uviedol vo výrokovej časti napadnutého rozhodnutia, že účastník konania mal v banke len jeden účet, na ktorý prichádzali platby od vlastníkov bytov a nebytových priestorov v bytových domoch na Podľa odvolacieho orgánu, prvostupňovým správnym orgánom nebolo uvedené porušenie účastníka konania dostatočne preukázané. Uvedené opravy nemajú žiadny vplyv na právne účinky napadnutého rozhodnutia, a nie sú dôvodom prehodnotenia výšky uloženej pokuty. Dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolací orgán nezistil.

Dňa 25.10.2017 a 29.11.2017 bola inšpektormi SOI vykonaná kontrola u účastníka konania ako správcu bytov. Kontrola bola zameraná na prešetroenie podnetu spotrebiteľa č. 580/2017 v zmysle ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa, zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o vlastníctve bytov a nebytových priestorov“). Kontrolou bolo zistené, že účastník konania ako správca viedol v banke účet, na ktorý

prichádzali platby od vlastníkov bytov a nebytových priestorov v bytových domoch na ..., a ktorý nie je vo vlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v bytových domoch ... v období od nadobudnutia platnosti a účinnosti Zmluvy o výkone správy dňa 01.01.2015 do času vykonania kontroly. Bolo zistené, že majiteľom účtu OTP Biznis konta bol správca, čo je v rozpore s § 8 ods. 3 zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov, podľa ktorého prostriedky získané z úhrad za plnenia od vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome a prostriedky fondu prevádzky, údržby a opráv musí správca viesť oddelene od účtov správcu v banke, a to osobitne pre každý spravovaný dom. Majiteľom účtu domu zriadeného správcom v banke sú vlastníci bytov a nebytových priestorov v dome.

Uvedeným nedostatkom sa účastník konania dopustil porušenia podľa § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistený nedostatok, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Účastník konania vo svojom odvolaní uvádza, že:

- 1. Poukazuje na predchádzajúce vyjadrenia a stanoviská (vrátane vyjadrení a stanovísk pri inšpekcií v roku 2013 – č. k. P/416/2/2013), keď bol predložený kontrolnému orgánu ten istý účet, ktorý bol vedený od roku 2004 až do roku 2018. Po inšpekcií v roku 2018 bol účet zmenený len v názve účtu bez akýchkoľvek zmien v podmienkach v jeho vedení a disponovaní a podľa pôvodnej zmluvy o zriadení účtu len dodatkom k tejto zmluve.**
- 2. Rozpor s § 8 ods. 3 zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov bola SOI známy už pri inšpekcií v roku 2013 a nebolo to vytknuté.**
- 3. Jednotlivé účty za rôzne bytové domy sú vedené samostatne. Prostriedky získané z úhrad boli a sú vedené oddelene od iných účtov v banke.**
- 4. Predmetný účet zostal bezo zmien zmenil sa len názov účtu, tento vždy bol a je vedený len na úhrady za plnenia vlastníkov, nikdy nebol použitý na iný účel.**
- 5. Je si vedomý, že skutočnosť zistená pri inšpekcií je jeho chybou, ale ide o neúmyselnú chybu.**
- 6. Ukladanie pokuty v tomto prípade nie je na mieste, keďže žiadnemu vlastníkovi nespôsobil žiadnu škodu. Uloženie pokuty vo výške 1000,- EUR je neprimerané, jeho represívna alebo výchovná funkcia nie je na mieste, nakoľko správu v uvedených domoch ukončuje v mesiaci jún 2018.**
- 7. Poukazuje na okamžitú nápravu a žiada aby SOI upustila od uloženej sankcie, prípadne sankciu znížila na najnižšiu prípustnú mieru.**

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vydaniu, dôvod na jeho zrušenie nezistil.

Účastník konania je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa počas celej doby vykonávania svojej podnikateľskej činnosti. Účastník konania objektívne zodpovedá za porušenie zákonom stanovenej povinnosti. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia postupoval podľa ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa a zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov.

Podľa § 4 ods. 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa: *Predávajúci nesmie upierať spotrebiteľovi práva podľa § 3.*

Podľa § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa: *Každý spotrebiteľ má právo na výrobky a služby v bežnej kvalite, uplatnenie reklamácie, náhradu škody, vzdelávanie, informácie, ochranu svojho zdravia, bezpečnosti a ekonomických záujmov a na podávanie podnetov a sťažností orgánom dozoru, dohľadu a kontroly⁸⁾ (ďalej len „orgán dozoru“) a obci pri porušení zákonom priznaných práv spotrebiteľa.*

Podľa § 8 ods. 3 zákona o vlastníctve bytov a nebytových priestorov: *Správca je povinný viesť samostatné analytické účty osobitne za každý dom, ktorý spravuje. Prostriedky získané z úhrad za plnenia od vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome a prostriedky fondu prevádzky, údržby a opráv (ďalej len „majetok vlastníkov“) musí správca viesť oddelene od účtov správcu v banke, a to osobitne pre každý spravovaný dom. Majiteľom účtu domu zriadeného správcom v banke sú vlastníci bytov a nebytových priestorov v dome; správca je príslušný disponovať s finančnými prostriedkami na účte domu a vykonávať k tomuto účtu práva a povinnosti vkladateľa podľa osobitného zákona o ochrane vkladov. **Majetok vlastníkov nie je súčasťou majetku správcu. Majetok vlastníkov nesmie správca použiť na krytie alebo úhradu záväzkov, ktoré bezprostredne nesúvisia s činnosťou spojenou so správou domu. Správca nesmie využiť majetok vlastníkov vo vlastný prospech alebo v prospech tretích osôb.***

V odvolaní účastníka konania poukazuje na predchádzajúce vyjadrenia a stanoviská pri inšpekcií v roku 2013, a rozhodnutie prvostupňového orgánu č. P/416/2/2013 zo dňa 04.02.2014. K tomu odvolací orgán uvádza, že kontrola SOI v roku 2013 u účastníka konania sa uskutočnila na základe podnetu. Predmetom kontroly bolo teda preverovanie skutočností obsiahnutých v podnete. Inšpektori SOI nie sú povinní pri výkone kontroly preverovať všetky povinnosti, ktoré účastník konania je povinný pri výkone svojej činnosti dodržiavať, ale môžu sa zamerať na konkrétne skutočnosti. Fakt, že pri predchádzajúcej kontrole neboli zistené všetky pochybenia účastníka konania, nemôže predstavovať dôvod na zbavenie sa zodpovednosti za nedodržanie zákonných ustanovení. Povinnosť aby majiteľmi účtu boli vlastníci bytov a nebytových priestorov je v zákone o vlastníctve bytov a nebytových priestorov explicitne stanovená v § 8 ods. 3. Účastník konania ako správca mal o tejto povinnosti vedieť a riadiť sa ňou.

Pokiaľ ide o námietku účastníka konania, že išlo o neúmyselnú chybu, tak k tomu odvolací orgán uvádza, že **účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie.** Čiže nie je v tomto prípade právne relevantné, že došlo k neúmyselnému pochybeniu z jeho strany. Podľa odvolacieho orgánu účastník konania ako predávajúci, je povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavanie. Účastník konania namieta, že ukladanie pokuty v tomto prípade nie je na mieste, keďže žiadnemu vlastníkovi nespôsobil žiadnu škodu. Odvolací orgán poukazuje na to, že vznik škody pri porušení povinností účastníka konania nie je skutočnosť nevyhnutná na to, aby mohla byť uložená sankcia. Podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa je **SOI povinná uložiť pokutu v prípade porušenia povinností ustanovených v tomto zákone účastníkovi konania.** Účastník konania poukazuje na okamžitú nápravu, zisteného nedostatku. Odvolací orgán v tejto súvislosti poukazuje na to, že následné odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou pre účastníka konania a nie okolnosťou, ktorá by mohla zbaviť účastníka konania zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Pokiaľ ide o námietky účastníka konania ohľadne výšky sankcie, tak túto považuje odvolací orgán za primeranú. Ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa úplne jednoznačne uvádza: „*Za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 EUR; za opakované porušenie povinností počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 EUR.*“ V súlade teda s týmto ustanovením má SOI zákonnú povinnosť uložiť pokutu v prípade, ak došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa a je nepochybne preukázané, že k nim došlo. Navyše bola pokuta udelená v zákonom rozpätí a na dolnej hranici. Čo sa týka výšky uloženého postihu prvostupňový správny orgán uložil výšku postihu

v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400 EUR, pokuta nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu. Jej výška je plne v súlade s ustanovením § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého: „*Pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.*“ Účastník konania je povinný vykonávať podnikateľskú činnosť v súlade so zákonnými predpismi. Výška uloženej pokuty zodpovedá charakteru a rozsahu porušenia povinnosti, pričom je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu.

V odvolaní účastník konania neuvádza žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za nedostatky a mali by vplyv na zrušenie vydaného rozhodnutia. Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 EUR. Podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pri určovaní výšky pokuty správny orgán prihliadol na to, že tým, že vlastníci bytov a nebytových priestorov neboli majiteľmi účtu na ktorý od nich prichádzali platby, im bolo odopreté jedno zo základných práv, ktoré im zákon o vlastníctve bytov a nebytových priestorov priznáva. Odvolací orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku bolo I. stupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 07480217.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozká 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0292/99/2018**

Dňa : **10.01.2019**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Róbert Vojtela, miesto podnikania: J. Matušku 2220/30, 955 01 Topoľčany, IČO: 37 767 712**, kontrola vykonaná dňa 16.11.2017 v prevádzkarni Čistiareň, J. Matušku 2204, Topoľčany, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj č. P/0612/04/17 zo dňa 28.05.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **500,- EUR, slovom: päťsto eur**, pre porušenie § 18 ods. 4 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamietá a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj č. P/0612/04/17 zo dňa 28.05.2018 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Nitre pre Nitriansky kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Róbert Vojtela – peňažnú pokutu vo výške 500,- €, pre porušenie ustanovenia § 18 ods. 4 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 16.11.2017 v prevádzkarni Čistiareň, J. Matušku 2204, Topoľčany, zameranej na prešetrovanie spotrebiteľského podnetu evidovaného pod číslom ... zistené, že účastník konania porušil povinnosť vybaviť reklamáciu v lehote nie dlhšej ako 30 dní od uplatnenia reklamácie.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2, ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo vybaviť reklamáciu spotrebiteľa v lehote do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie; čo účastník konania porušil.

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 16.11.2017 v prevádzkarni Čistiareň, J. Matušku 2204, Topoľčany na základe podnetu spotrebiteľa č. 760/2017 presne a spoľahlivo zistené, že účastník konania nevybavil reklamáciu poskytnutej služby – čistenie obleku, ktorú si spotrebiteľ uplatnil osobne dňa 10.07.2017 z dôvodu: „*na saku uvoľnené nitky z látky*“, v zákonnej lehote do 30 dní odo dňa jej uplatnenia. Súčasťou inšpekčného záznamu je fotodokumentácia dodacieho listu (dokladu o uplatnení reklamácie), pričom tento doklad o uplatnení reklamácie tvorí aj prílohu spotrebiteľského podnetu. Spotrebiteľ listom zo dňa 19.09.2017 požiadal účastníka konania o náhradu škody spôsobenú na obleku a vrátenie sumy

za jeho čistenie z dôvodu, že jeho reklamácia nebola vybavená v zákonom stanovenej lehote. Spotrebiteľovi bol následne zaslaný list – Reklamácia, oblek tmavý /vzor: pásik/ od spoločnosti Súkromná pracovňa Raučina a syn. Podľa vyjadrenia účastníka konania čistiareň funguje ako zberňa a čistenie vykonávajú v Súkromnej pracovni Raučina a syn, Nitrianska 503/43, Partizánske. Ďalej podľa vyjadrenia účastníka konania prevzala riešenie reklamácie Súkromná pracovňa Raučina a syn. Keďže zákonom stanovenú lehotu účastník konania nedodržiaval, zodpovedá za porušenie § 18 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Vo svojom odvolaní účastník konania uviedol, že žiada o zníženie uloženej sankcie a následné vystavenie splátkového kalendára na obdobie jedného roka.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie alebo zmenu prvostupňového rozhodnutia.

Podľa § 18 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa „*ak spotrebiteľ uplatní reklamáciu, predávajúci alebo ním poverený zamestnanec alebo určená osoba je povinný poučiť spotrebiteľa o jeho právach podľa všeobecného predpisu; na základe rozhodnutia spotrebiteľa, ktoré z týchto práv spotrebiteľ uplatňuje, je povinný určiť spôsob vybavenia reklamácie podľa § 2 písm. m) ihneď, v zložitých prípadoch najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa uplatnenia reklamácie, v odôvodnených prípadoch, najmä ak sa vyžaduje zložité technické zhodnotenie stavu výrobku alebo služby, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Po určení spôsobu vybavenia reklamácie sa reklamácia vybaví ihneď, v odôvodnených prípadoch možno reklamáciu vybaviť aj neskôr; **vybavenie reklamácie však nesmie trvať dlhšie ako 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Po uplynutí lehoty na vybavenie reklamácie má spotrebiteľ právo od zmluvy odstúpiť alebo má právo na výmenu výrobku za nový výrobok***“.

K uvedenému odvolací správny orgán uvádza, že námietky účastníka konania sú subjektívne a právne bezpredmetné. Odvolací orgán má za to, že účastník konania za zistené porušenie zákona nesie objektívnu zodpovednosť, t. j. zodpovedá bez ohľadu na zavinenie, pričom zákon neumožňuje kontrolnému orgánu prihliadnuť na žiadne subjektívne aspekty. Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákon a zabezpečiť na svojej prevádzke jeho dodržiavanie, rovnako aj zaškoliť svojich zamestnancov tak, aby sa riadili zákonom pri výkone svojej činnosti. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Uvedený správny delikt patrí medzi ohrozovacie delikty, a preto nie je nevyhnutné, aby došlo k poruchovému následku; stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí. Bolo predovšetkým povinnosťou účastníka konania prijať také opatrenia, aby nedochádzalo k porušovaniu povinnosti vyplývajúcej mu z právnych predpisov. Odvolací orgán uvádza, že SOI ako orgán dozoru účastníka konania v prvom rade sankcionuje za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona o ochrane spotrebiteľa. K naplneniu skutkovej podstaty tohto správneho deliktu stačí kontrolnému orgánu zistiť, že v dôsledku porušenia povinnosti zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa. Treba však zdôrazniť, že poškodením spotrebiteľa zo strany účastníka konania je už aj samotné zníženie rozsahu spotrebiteľových práv priznaných mu zákonom. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa.

Odvolací správny orgán ďalej uvádza, že účastník konania bol povinný dodržať zákonom o ochrane spotrebiteľa požadovaný postup pri vybavovaní reklamácie spotrebiteľa. Odvolací orgán má za to, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť nepochybne preukázaná. Počas kontroly účastník konania relevantným spôsobom nepreukázal, že by v prípade reklamácie spotrebiteľa uplatnenej dňa 10.07.2017 zabezpečil jej vybavenie v zákonom stanovenej lehote. Zákon o ochrane spotrebiteľa pod pojmom vybavenie reklamácie v § 2 písm. m) cit. zákona rozumie ukončenie reklamačného konania odovzdaním opraveného výrobku, výmenou výrobku, vrátením kúpnej ceny výrobku, vyplatením primeranej zľavy z ceny výrobku, písomnou výzvou na prevzatie plnenia alebo jej odôvodneným zamietnutím. Z citovaného ustanovenia vyplýva, že zákon o ochrane spotrebiteľa pri vybavení reklamácie v zmysle zákona počíta s aktivitou zo strany predávajúceho, ktorý v rámci zákonom stanovenej lehoty odovzdá opravený výrobok, vymení ho, vráti kúpnu cenu tovaru, vyplatí zľavu z ceny, písomne vyzve na prevzatie tovaru alebo reklamáciu v rámci tejto lehoty odôvodnene zamietne. Ani k jednému z uvedených úkonov, ktoré by bolo možné aplikovať na predmetnú reklamáciu, nedošlo zo strany predávajúceho v rámci zákonom stanovenej 30 dňovej lehoty. Odvolací orgán uvádza, že za spôsob vybavenia reklamácie spotrebiteľa zákonom stanoveným spôsobom zodpovedá účastník konania ako predávajúci.

Zároveň pokladá odvolací orgán za potrebné uviesť, že zo strany SOI je účastník konania sankcionovaný za to, že nebol dodržaný formálny postup pri vybavovaní reklamácie požadovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa. Vyriešenie otázky ako predávajúci rozhodne o prijatej reklamacii, je v kompetencii samotného predávajúceho, SOI do procesu rozhodovania nezasahuje. Na konštatovanie dozorného orgánu o porušení niektorej z povinností vzťahujúcich sa k reklamačnému konaniu predávajúcim nemá žiadny vplyv opodstatnenosť reklamácie, predávajúci je povinný každú reklamáciu vybaviť zákonom požadovaným spôsobom. O tom, že ani samotný spotrebiteľ nepovažoval uvedený úkon zo strany predávajúceho za dostačujúci, svedčí aj skutočnosť, že na orgán dozoru podal podnet.

Pre správny orgán je relevantné, že došlo k porušeniu povinnosti vyplývajúcej zo zákona o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán je v zmysle ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa povinný uložiť pokutu až do výšky 66 400 EUR. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod.. V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o ochrane spotrebiteľa, z čoho vyplýva, že prvostupňový správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť.

Účastník konania preto plne zodpovedá za protiprávny skutkový stav zistený v čase kontroly SOI, a to bez ohľadu na dôvody a skutočnosti, ktoré uviedol vo svojom odvolaní.

K žiadosti účastníka konania týkajúcej sa zníženia uloženej sankcie odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Čo sa týka výšky uloženého postihu, úvahy správneho orgánu, ktoré ho viedli k uloženiu pokuty vo výške určenej v napadnutom rozhodnutí, sú uvedené v odôvodnení rozhodnutia. Odvolací orgán zastáva názor, že správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil okolnosti daného prípadu, ako aj dôvody zisteného porušenia, výšku postihu preto pokladá vzhľadom na skutkové zistenia za primeranú. Porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona o ochrane spotrebiteľa viaže samotný zákon priamo na predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) cit. zákona účastník konania, preto práve účastník konania zodpovedá za zistený nedostatok na základe objektívnej zodpovednosti. Odvolací orgán zastáva názor, že pokuta bola uložená v rámci stanovených kritérií, v dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. V zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje charakter a povahu zistených nedostatkov a taktiež účel § 3 ods. 5 druhá veta Správneho poriadku, v zmysle ktorého *správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali*

neodôvodnené rozdiely. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie, nakoľko by potom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukladanie sankcií. Zároveň treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by totiž represívna zložka nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania. Odvolací orgán zastáva názor, že správny orgán prvého stupňa pri určovaní výšky pokuty zohľadnil okolnosti daného prípadu ako aj dôvody zisteného porušenia, výšku postihu preto pokladá vzhľadom na skutkové zistenia za primeranú. Je tiež potrebné uviesť, že výška pokuty je primeraná aj s ohľadom na rozhodovaciu prax kontrolného orgánu, keďže je určená v spodnej hranici rozmedzia, v ktorom sú ukladané pokuty iným účastníkom konania za obdobné porušenie zákona. Výšku postihu nepovažuje odvolací orgán za represívnu vzhľadom na hornú hranicuspady vo výške 66 400 EUR. Uložená sankcia naďalej plní preventívnu funkciu.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

V prípade záujmu o dohodu splácania uloženej pokuty formou splátkového kalendára je potrebné obrátiť sa na Odbor vymáhania pohľadávok na Ústrednom inšpektoráte Slovenskej obchodnej inšpekcie v Bratislave.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 EUR, za opakované porušenie počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 EUR.

Pri určení výšky pokuty prihliadol správny orgán v súlade s § 24 ods. 5 citovaného zákona na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností. Nesplnením si povinnosti vyplývajúcej predávajúcemu z § 18 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa bol spotrebiteľ ukrátený na jeho práve na riadne vybavenie reklamácie spôsobom ustanoveným zákonom. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práva spotrebiteľa chráneného dotknutým zákonným ustanovením. Spotrebiteľ musel trpieť reklamačné konanie po dobu dlhšiu, ako bolo požadované zákonom o ochrane spotrebiteľa tým, že mu bola znemožnená realizácia jeho nároku vyplývajúceho mu z riadneho vybavenia reklamácie, a to prevzatia plnenia v zákonom stanovenej lehote.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 06120417.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.